



UNIVERSIDAD DEL BÍO-BÍO
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA DE PEDAGOGÍA EN EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA

ESCUELAS EN CONTEXTOS EDUCATIVOS MULTICULTURALES: EXPERIENCIAS DOCENTES CON ESTUDIANTES MIGRANTES

por

NATALIA ÁVILA VÁSQUEZ
JAVIERA CARRASCO SUÁREZ
SCARLET CASTRO REBOLLEDO
JAVIERA SÁNCHEZ CERDA

Seminario para optar al Título Profesional de
Profesora de Educación General Básica

Profesor Guía: Dr. Héctor Torres Cuevas

Chillán 2018

Indice

MARCO TEÓRICO	2
II. MARCO CONCEPTUAL	2
2.1 Migración	2
2.2 Tipos de migración	3
2.3 Contexto de la migración internacional en Chile.....	4
2.4 Contexto de la migración interna en Chile	8
2.5 Efectos sociales y culturales de la inmigración en Chile	10
2.6 Experiencia Docente.....	12
2.7 Constitución de la Escuela	13
III. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	16
3.1 Problema de investigación.....	16
3.2 Justificación de la investigación	20
IV. OBJETIVOS	21
4.1 Objetivos Generales:	21
4.2 Objetivos Específicos:.....	21
V. Supuestos	22
VI. METODOLOGÍA	22
6.1 Enfoque del estudio:.....	22
6.2 Contexto de estudio	23
6.3 Participantes del estudio.....	23
6.4 Instrumento de recolección de datos.	24
6.5 Procedimiento análisis de datos: análisis de discurso.	25
VII. CRONOGRAMA	25
VIII. INSTRUMENTO DE RECOPIACIÓN DE INFORMACIÓN	26
8.1 Pauta entrevista semi-estructurada	26
8.2 Asentimiento informado.....	28
IX. ANÁLISIS DE LAS ENTREVISTAS	30
9.1 Tabla de síntesis de los códigos	30
9.2 Tabla N° 1 Categoría: Inmigrantes en el sistema educacional chileno.	31
9.3 Tabla N° 2 Categoría: Discursos docentes sobre la migración	46
9.4 Tabla N° 3 Categoría: Elementos pedagógicos y didácticos en aulas multiculturales.....	74
X. PRESENTACIÓN DE RESULTADOS	112
10.1 Categoría Inmigrantes en el sistema educacional chileno.	112
10.2 Categoría Discurso docente sobre la migración.	116
10.3 Categoría Elementos pedagógicos y didácticos aulas multiculturales.	121
XI. BIBLIOGRAFÍA	128

MARCO TEÓRICO

I. INTRODUCCIÓN

La migración es un fenómeno que ha estado presente desde temprano en la historia del ser humano, debido a variadas razones como por ejemplo la búsqueda de mejores condiciones de vida (trabajo, alimento, oportunidades), a partir de ello, debemos tener en cuenta los efectos que tal fenómeno genera en la población, como la interacción económica, social y cultural, los cuales facilitan el intercambio de conocimientos y acercamiento de otros países. En la actualidad, ningún lugar del planeta queda lejano a los fenómenos migratorios, las consecuencias y cambios que dicho proceso implica.

Chile no es un país que esté ajeno a este intercambio cultural. En los últimos años ha recibido un gran número de inmigrantes de diferentes partes del mundo, los cuales han formado su propia familia en nuestro país. Por ende, existe una gran cantidad de niños y niñas migrantes insertos en el sistema educacional chileno, específicamente en escuelas municipales debido a la condición socioeconómica de los inmigrantes, ya que la mayoría llega a Chile en busca de mejores oportunidades con una condición socio-económica mermada e inestable (Barrios y Palou-Julián, 2014). Dichos establecimientos crecen exponencialmente cada año en su número de matrículas, es por ello que nace la necesidad de investigar y analizar el fenómeno cultural desde las aulas chilenas multiculturales, develando las prácticas docentes existentes en la actualidad.

II. MARCO CONCEPTUAL

2.1 Migración

El fenómeno migración ha estado presente desde el inicio de los tiempos y vida humana, es en este sentido que, los procesos migratorios están vinculados a las

condiciones internas que privan en la gran mayoría de los países emisores de migrantes. Los resultados han remarcado las carencias y pobreza de vastos sectores de la sociedad de otros países, y que por ello, emigran a otro lugar. Asimismo, se observa que son una respuesta a la demanda de mano de obra, que le representa muchas ventajas en términos laborales para los países desarrollados, que sobreexplotan a personas que, por necesidad, han dejado su territorio originario (Jumilla, 2002).

Desde esta perspectiva, se debe tener en cuenta la globalización y las consecuencias que ha provocado en la interacción económica, social y cultural, por ser un elemento que facilita el intercambio de conocimientos y acercamientos entre países y culturas (Beck, Moreno y Borrás, 1998). Abordaremos este tema, centrándonos en el contexto histórico que ha dado cuenta de las causas y efectos de este fenómeno social que se ha adjudicado debido a dimensiones económicas, sociales y políticas, como resultado del desarrollo del sistema capitalista y de la división internacional del trabajo (Organización Internacional de Migraciones [OIM], 2006).

2.2 Tipos de migración

La migración es el movimiento que realizan las personas al trasladarse de un lugar a otro, con el motivo de lograr establecerse de manera permanente o semipermanente. De esto se desprende que, la gente puede elegir trasladarse (migración voluntaria), así como también puede estar obligada a hacerlo (migración involuntaria) (Barrios y Palou, 2014). Como antecedente tenemos que, las migraciones han existido a lo largo de la historia, con sus orígenes en los movimientos de los primeros grupos humanos originales del Este de África hacia otras localizaciones del mundo.

Un tipo de migración es el de carácter voluntario, lo que según Barrios y Palou, Berta (2014), se producen cuando las personas se trasladan de un lugar a otro de manera voluntaria o porque eligen hacerlo, debido a una influencia motivada

por diversas razones, entre las que son más relevantes, la estabilidad política y económica. Este desafío requiere que la sociedad sea permeable, abierta e integradora, para que se produzca un proceso de cohesión social.

También están las migraciones de carácter involuntario, lo que para Barrios, Llarela y Palou, (2014), se denomina como procesos en que los movimientos de las personas, por lo general de niños, niñas y jóvenes, son forzados por consecuencia del traslado de su familia (madre, padre, abuelos, etc). Esto influenciado, ya sea por motivos políticos, económicos o sociales, puesto que, la mayoría de las personas que pasan por ello, no eligieron emigrar, ya que tienen que dejar sus raíces, amigos y relaciones cercanas, además deben integrarse en un país y contexto socioeducativo que desconocen.

Además se logran clasificar dos tipos de migración según el lugar a donde se dirijan:

- El término migración interna se refiere al desplazamiento desde una zona (provincia, distrito o municipalidad) a otra dentro de un mismo país.
- Migración internacional se refiere a cruzar fronteras que separan a uno de los aproximadamente 200 estados del mundo de otro Estado (Martínez y Sandoval, 2009).

2.3 Contexto de la migración internacional en Chile

En Estados Unidos y en Europa el flujo de migración son parte de las discusiones de cada día, y América latina no se encuentra ajena a este fenómeno. En Chile la migración ha tenido mayor efecto, debido a las crisis económicas y políticas de determinados países de la región y el crecimiento sostenido que ha experimentado la economía nacional durante los años noventa, la cual ha generado una transformación significativa en su naturaleza. Hoy, en Chile el origen geográfico de la inmigración ha variado, y el número de inmigrantes provenientes de países latinoamericanos ha experimentado un aumento sustancial, lo que nos obliga a a revisar las sociedades existentes para dar a una

debida respuesta a las cambiantes demandas que éste fenómeno implica (Rodríguez y González, 2006).

Chile no ha sido un país de inmigrantes, como lo fueron Argentina, Brasil o Estados Unidos. En efecto, la proporción de la población de inmigrantes en Chile se ha mantenido entre el 1 y el 3% a lo largo de su historia. Esto se debe, según Jaime Naranjo, a que la inmigración nunca ha sido tomada como un objetivo permanente de nuestra política nacional, y sólo en forma esporádica ha sido estimulada a través de nuestra historia (2000).

Podemos distinguir tres corrientes migratorias entre el siglo XIX y los albores del siglo XXI: La primera de ellas corresponde a la sucesión de diversas olas de inmigrantes provenientes de diversos sectores del mundo, motivados por una política de atracción y colonización selectiva impulsada por los gobiernos de la época. Estas políticas se encontraban dentro de un proyecto mayor de modernización de América Latina, impulsada por políticos e intelectuales influidos fuertemente por el positivismo europeo. Lo que perseguían las leyes adoptadas era la idea de “mejorar la raza” atrayendo a inmigrantes preferentemente europeos (Hermosilla, 2011).

Así, en 1850 se dictó en Chile una ley migratoria que permitió la llegada de aproximadamente 2.500 colonos alemanes que se establecieron en el sur del país, en Valdivia y Puerto Montt, con el objetivo de poblar y potenciar la industria y exportación de materias primas en regiones específicas (agrícolas). Estos ciudadanos europeos traerían consigo mayor progreso económico, gracias al “espíritu de orden y trabajo”, que los caracteriza. Otro motivo para promover esta ley, era la defensa nacional, puesto que frente a la amenaza imperialistas de países europeos, la llegada de inmigrantes para ocupar y explotar las zonas despobladas, parecía una buena solución (Cano, Soffia 2009).

El motivo de promulgación de la ley migratoria, que trajo consigo una gran llegada de Alemanes en el sur de Chile tiene relación con el valor cultural que se les atribuía a los Colonos (Hermosilla, 2011).

Por lo demás, Zabala (2008 citado en Cano, Soffia 2009) plantea que los alemanes tuvieron la iniciativa de hacerse cargo no sólo del ámbito económico, sino también social y cultural, con la construcción de iglesias y escuelas como espacios tradicionales de encuentro, de vida comunitaria y legado identitario. Entonces, podemos concluir que la llegada de los inmigrantes fue un factor decisivo en el progreso de la economía durante el siglo XIX, ya que se incrementó la capacidad empresarial y la mano de obra calificada.

Gracias a esta misma ley, llegaron entre 1859 y 1890, un importante número de personas de origen asiático a trabajar en el norte del país. Su principal sustento laboral fue la mina, debido a la gran escasez de mano de obra en el norte de Chile. Su llegada no estuvo exenta de discriminaciones y prejuicios por parte de la sociedad Chilena, impulsado por un sentimiento de rechazo hacía el asiático dificultando su integración. Aun así, el inmigrante asiático logró un desarrollo económico a través de impulso de nuevos rubros, que hasta el día de hoy predominan (Cano y Soffia, 2009).

Entre 1883 y 1905, arribaron más de 8 mil ciudadanos españoles, italianos y suizos.

Los españoles fueron por muchos años la comunidad de extranjeros más numerosa del país, entre sus características generales resaltan su inserción en la industria y la cultura. Por otra parte, de los italianos se logra rescatar sus contribuciones en el ámbito de la industria y la educación en diversas ciudades.

En los inicios del siglo XX, llegaron a Chile yugoslavos pertenecientes al imperio austro-húngaro, quienes se establecieron en las zonas de Antofagasta y Magallanes. Otra ola de inmigración importante fue la de ciudadanos de origen árabe, quienes contribuyeron al desarrollo de nuestro país, a través de su incorporación al mundo de los negocios. Finalmente, después de la guerra civil española, Chile recibió nuevamente un importante contingente de inmigrantes españoles, debido a que fueron exiliados (Escalona, 2014).

La segunda corriente migratoria se produjo con posterioridad al golpe militar, desde 1973 hasta finales de los ochenta. El flujo migratorio esta vez fue en

sentido contrario, ya que fueron millones los chilenos que cruzaron las fronteras por motivos de persecución política y/o problemas económicos (Alejandro Paredes, 2003).

Se pueden distinguir dos etapas, la primera, preferentemente en la década de los setenta, se caracterizó por la emigración de ciudadanos víctimas de la represión política de la dictadura. La segunda etapa, durante la primera mitad de los años ochenta, se caracterizó principalmente por una emigración de tipo económico. La crisis de esos años, los elevados índices de desempleo, y la falta de oportunidades, motivó a muchos chilenos a ir en busca de oportunidades al extranjero.

Según Cano y Soffia (2009), las corrientes de emigración que emergieron tras la dictadura militar se dirigieron principalmente a Argentina, Estados Unidos, Venezuela, Canadá, Francia, Italia, Suecia y Australia; también Ecuador y Costa Rica fueron importantes receptores de asilados chilenos en este periodo.

Según Alejandro Paredes (2003) en su texto "Las prácticas políticas de los exiliados Chilenos en Mendoza y su incidencia en Chile" (1970-1989):

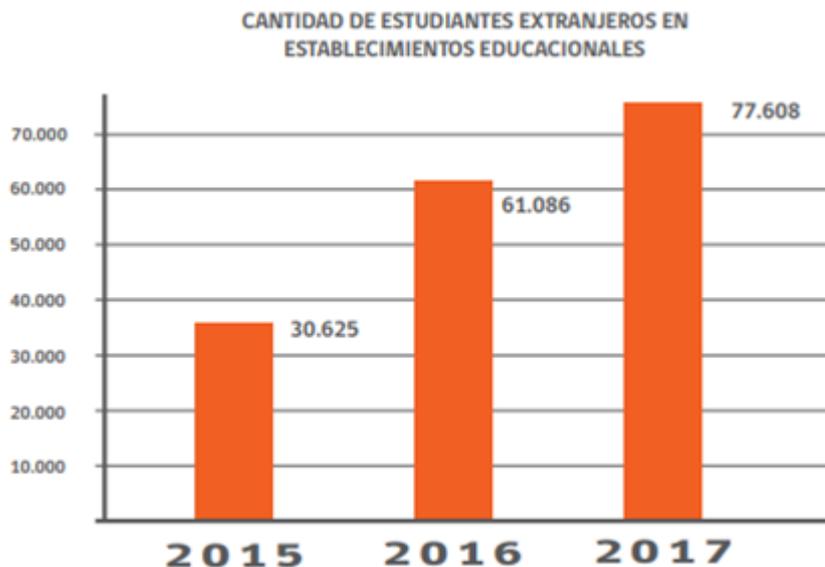
Luego del golpe militar pinochetista la inmigración política a Mendoza fue masiva. En su mayoría esta gran cantidad permaneció algunos meses mientras organizaba la partida a lugares más seguros o con mayor desarrollo económico. Una pequeña porción de estos exiliados (exactamente 6.899) alcanzaron la categoría de refugiados políticos según el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR). A este grupo, por medio de subsidios se les resolvieron los problemas de vivienda, educación, trabajo y su posterior retorno a Chile.

Entonces, la tercera corriente migratoria coincide con la vuelta a la democracia de mano a Patricio Aylwin y con el desarrollo económico que comienza a experimentar el país durante los años noventa. Este periodo se caracteriza por la llegada de inmigrantes provenientes de diversos países latinoamericanos,

especialmente peruanos, bolivianos, argentinos, ecuatorianos y cubanos. El crecimiento y la estabilidad chilena, ofrecen condiciones atractivas para un importante número de inmigrantes que ve en Chile la posibilidad de desarrollar sus proyectos de vida.

Actualmente, según la Policía de Investigaciones, a mediados de diciembre de 2017 registraban la entrada de 104.782 haitianos a suelo chileno, es decir, casi 56 mil más que en 2016. Sin embargo, el Ministerio de Interior presentó una acusación, a la aerolínea Latin American Wings (LAW), por tráfico ilegal de migrantes haitianos (Ferrer y Consuelo, 2018).

Sin embargo, según los datos reportados por el Centro de Estudios MINEDUC, revelan una evolución y aumento de matrícula de extranjeros en el sistema escolar chileno entre los años 2015, 2016 y 2017.



Fuente: Base de Datos División de Planificación y Presupuesto MINEDUC, 2017

2.4 Contexto de la migración interna en Chile

La migración interna tiene su inicio con los primeros pobladores, que se trasladaban de un lugar a otro en busca de un sitio idóneo para instalarse, donde tuvieran a mano alimento y agua. Con el tiempo, tuvo su inicio la agricultura y ganadería, por ende ahora el motivo de su migración era tener

tierras aptas para cultivar alimentos y también donde pudieran criar sus propios animales. Desde aquí emerge la vida campesina o rural, en donde lo habitual era desempeñar labores de agricultura y la ganadería para poder vivir. También es característico de este tipo de vida, el trueque, el cual se utilizaba para asimilar, lo que es hoy en día, el intercambio comercial, pudiendo ser a cambio de dinero u otro objeto, con la finalidad de generar los medios para una mejor calidad vida.

Durante la segunda mitad del siglo XIX, hubo dos grandes expansiones en la economía chilena. Entre 1850 y 1860, el crecimiento económico tuvo principal relación con la exportación del trigo, la plata y el cobre, gracias a esto, las finanzas se estabilizaron y los ingresos fiscales crecieron de manera significativa por primera vez luego de la Independencia. Gracias a este auge económico, fue posible implementar un amplio programa de obras públicas y educacionales. Este es uno de los motivos por los que un importante porcentaje de la población rural ha dejado su hogar en busca de una mejor calidad de vida, mejores trabajos y una mejor educación para sus hijos (Ortega, L. 1991 - 1992).

Si bien la población total del país ha mostrado incrementos importantes desde 1950, la población rural se ha mantenido estable. En la Figura 1, es posible apreciar que en la población rural, hasta los años cuarenta hay un claro crecimiento humano, sin embargo, tiene una decaída en los cincuenta, lo cual se acelera en los setenta, se revierte en los ochenta y se mantiene relativamente hasta el Censo del 2002. También es posible observar la desaceleración del crecimiento de la población, es decir, la tasa de crecimiento anual pasó de ser 1,6% (1982 - 1992) a un 1,2% (1992 - 2002)

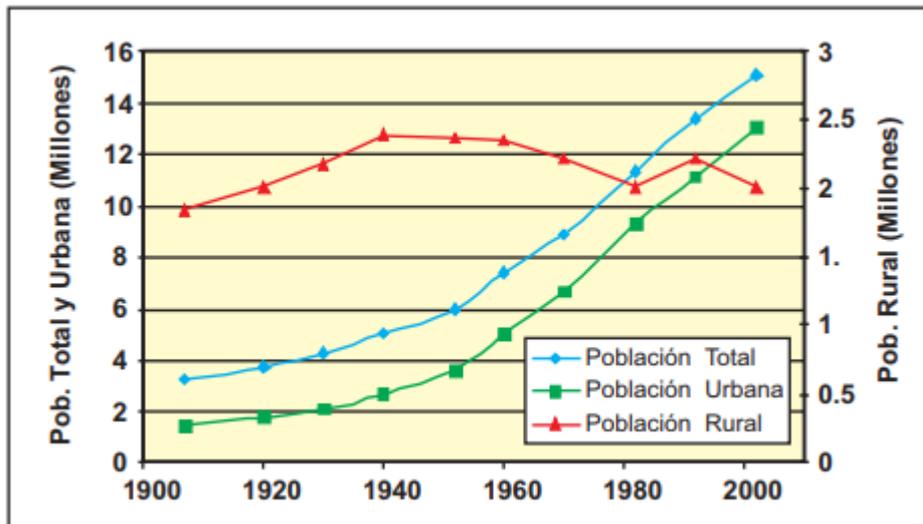


Figura 1. Evolución de la Población Total, Rural y Urbana en Chile: 1907 - 2002

Fuente INE, Censos de Población y Vivienda 1907 - 2002

Unos de los factores más relevantes respecto a la migración rural - urbana son las posibilidades de trabajo y el nivel de los salarios de los lugares de origen y destino. Sin embargo, al existir una mayor demanda en los trabajos tras la migración interna, trajo consigo, como consecuencia la alta tasa de desempleo urbano debido al desequilibrio del mercado laboral, causando un menor impacto en las diferencias salariales, es por esto, que se encuentra una mayor motivación hacia la variabilidad de empleo que a las remuneraciones (Melo, O., Foster, W., Anríquez, G., 2003).

2.5 Efectos sociales y culturales de la inmigración en Chile

Según los investigadores Alma Torres y Rodrigo Hidalgo, en su artículo "Transformaciones urbanas y percepción de los inmigrantes", la inmigración se ha convertido en un factor de cambio urbano en las áreas centrales de Chile. Esto se debe a que, existen zonas geográficas chilenas que representan mayores focos de atracción para los inmigrantes, y además existen regiones que se comportan como áreas de repulsión, dando origen a los emigrantes, por ello en ambos territorios se generan transformaciones sociales y culturales (2009).

Siguiendo esta línea, es reconocible señalar los diversos sub-efectos que provoca la gran cantidad de inmigrantes en nuestro país. Primeramente, se reconoce que en los países con un gran número de inmigrantes se observan diversos procesos de sustitución laboral, en que la población extranjera se convierte en una de las principales fuentes de mano de obra a bajo costo reemplazando a la población de origen (Viruela, 2006).

Por otro lado, los cambios en la estructura económica de inmigrantes peruanos incrementaron la desigualdad y con ello, la pobreza (Luque, 2007); además, en los últimos 40 años, los niveles de los sueldos decayeron junto con las remuneraciones en el sector público, según señala la investigación. Lo anterior, trajo consigo importantes transformaciones sociales y espaciales, principalmente en el área central de la ciudad de Santiago, donde se concentra una importante cantidad de inmigrantes, en su mayoría de origen peruano. Los cambios sociales que se manifiestan, se acentúan en los modos de vida de los inmigrantes peruanos, ya sea por sus actividades sociales, económicas y/o laborales (Torres e Hidalgo, 2009).

Dentro del factor cultural, se observa que los inmigrantes adaptan su lugar de residencia para modificarlo y construir su vida en él. Y por lo general, existe la tendencia a relacionarse con su comunidad de origen y en base a esa relación construyen un barrio a la imagen y semejanza de sus nostalgias e imaginarios nacionales (Luque, 2007).

Por último, sobre la migración peruana en Chile, se manifiestan características distintivas de cualquier otro tipo de migración, debido a que este fenómeno está caracterizado por contar con un alto grado de asociatividad, lo que explica que se representa una marcada tendencia a la agrupación de sus residencias en lugares comunes, como barrios vulnerables. Esto conduce a la transformación de algunos barrios de las áreas centrales de la capital, convirtiéndose en vecindarios multiculturales, en donde la cabida extranjera es sumamente preponderante y en especial la población peruana. En dichas áreas de la ciudad las actividades económicas y los servicios ofrecidos por los inmigrantes tienen una directa relación con sus intereses económicos y la capacidad de

emprendimiento propia de ellos, adaptando su estilo de vida en un lugar nuevo (Hidalgo, 2009).

2.6 Experiencia Docente

El fenómeno de educar es el principal foco de la labor docente, es por ello que, las experiencias docentes constituyen un elemento fundamental de observación debido a que da claras luces de los fenómenos insertos no sólo dentro de las aulas escolares, sino que también fenómenos replicados en la sociedad y de los cuales se pueden generar diversas conclusiones.

Según un estudio, realizado a 368 docentes de educación primaria de establecimientos públicos de la Comunidad Autónoma de Galicia para descubrir las necesidades de formación en educación intercultural Santos, Cernadas y Del Mar (2014) señalan que:

La escasa participación en actividades formativas en educación intercultural por parte del profesorado refuerza la pertinencia de activar ejes de formación más concretos en este ámbito. Razón de oportunidad que atañe a los planos de formación continua, pero también a la formación de los nuevos maestros en el seno de las Universidades, con contenidos, metodologías y uso de tecnologías acordes con las competencias demandadas por un mundo global. Así, entienden que es necesario incluir la educación intercultural en el currículo de la formación del profesorado, sobre todo por parte de los que tienen menor experiencia docente y los que participan en acciones de formación.

Un segundo estudio, realizado a nueve profesores de educación básica pertenecientes a dos escuelas municipales de Santiago Centro, insertos en establecimientos con alta presencia de estudiantes inmigrantes, los resultados obtenidos por Jiménez y Fardella (2015) señalan que:

La valoración de la diversidad encontrada es la negación de la diversidad que es una mirada que se caracteriza por invisibilizar las diferencias atribuidas al origen sociocultural o étnico y, por tanto, asumir que lo que hay es más bien un estado de homogeneidad, pese a la existencia y aumento sistemático de alumnado inmigrante a las aulas. (p.428)

Del estudio anterior, se puede observar el encubrimiento cultural que existe dentro de las aulas escolares de aquellos estudiantes cuyas raíces no son chilenas y han llegado a conformar parte de la educación formal de Chile, obteniendo como resultado la enajenación de la cultura propia y la imposición de la cultura predominante, fenómeno que no responde a las reales necesidades de los estudiantes que año tras año aumentan en número en el sistema escolar chileno, constituyendo la interculturalidad de inmigrantes no como un hecho aislado, sino como un fenómeno de carácter estructural.

2.7 Constitución de la Escuela

Escuela, es el nombre que recibe una institución educativa. Según Echeverría (2003), esta institución desde su constitución fue un organismo socializador debido al intercambio humano enfocado principalmente en la construcción de identidad de cada sujeto. Esto se genera, debido a la interacción entre individuos que genera el traspaso de saberes culturales y sociales.

Según Akkari (2009 citado en Quintriqueo et al. 2017) el proyecto educacional mono-cultural posee 3 fuentes de origen, la primera es la sustitución de la educación religiosa, reemplazada por la enseñanza de alfabetización de masas, la segunda es la herencia de la filosofía existente en el periodo de la Ilustración, en el cual eran impuestos los valores universales eurocéntricos para combatir lo considerado como ignorancia, de parte de pueblos situados en territorios particulares. Y por último, la consolidación del nacionalismo y el espíritu patriótico. Estas fuentes han sido claves para la configuración de los

lineamientos que posee la educación escolar que ha sido impuesta en todo el mundo.

Jiménez (2014) en primera instancia señala a la escuela como excluyente y discriminadora, dejando fuera del proceso de escolarización a grupos minoritarios o bien, creando escuelas diferenciadas donde cada cultura o grupo social pertenece a una escuela distinta. Así se atendía la diversidad cultural en un principio.

En la década de los 90', según afirma Jiménez (2014) se obligó a las escuelas tradicionales a que atendiera e interpelara por la diversidad; como consecuencia se crearon escuelas multiculturales.

Escuela asimilacionista (características):

- Los miembros colectivos inmigrantes y/o minoritarios si tienen derecho a la escolarización. Independiente de su condición social, étnica, económica, etc.
- Jerarquizadora de cultura, es decir existen relaciones de superioridad/inferioridad.
- Homogeneidad centrada en el currículum inspirada en la cultura nacionalista impidiendo el desarrollo de identidades propias.

Escuela Multiculturalista:

- Las experiencias educativas debían ser beneficiosas para todas y todos, respetando diferencias.
- Se regía por un currículum único, es decir sin adaptaciones para atender la diversidad cultural.

Escuela Interculturalista:

- Es más bien un proyecto.

- Pretende lograr calidad e igualdad educativa para todo el alumnado sin perder de vista la diversidad cultural.
- La educación intercultural debe ser universal.
- Presta atención e importancia a la igualdad.

Según Tiramonti (2011), la escuela básica en Chile tenía el propósito de socializar a la población en cuanto a principios, valores y saberes, mientras que la escuela secundaria fue creada con un propósito de crear lugares de jerarquía. Después del periodo histórico, denominado como “cuestión social” el estado se vió en la necesidad de crear redes institucionales que insertaran a los jóvenes a la sociedad, educacional y laboralmente, es por esto que se crearon políticas para la incorporación de nuevos grupos sociales a establecimientos educacionales.

Las escuelas adoptaron prácticas para mejorar la calidad de la educación incorporando nuevas tecnologías, nuevos mecanismos de regulación, entre otros. Como resultado, se dispararon las demandas y el estado no pudo asumir las exigencias para incluir a todos a un cambio cultural. La escuela en Chile sigue siendo un escenario de segregación disfrazada. Si bien se habla de integración, inclusión y sinónimos, aún falta para que la educación multiculturalidad se empodere, tome fuerza y se implemente en nuestro país.

Como menciona Tiramonti (2011), la educación chilena y su forma escolar sigue en la actualidad un modelo europeo, que no cubre las necesidades de un país multicultural. Además se rige por un ente centralizador denominado ministerio de educación, quien tiene la responsabilidad de ajustar el currículum de tal manera que no sea inclusivo para estudiantes inmigrantes en cuanto a sus contenidos.

Según menciona Tiramonti (2011) algunas características de la escuela chilena:

- Obligatoriedad de la educación media siendo en primera instancia jerarquizada y diferenciada en cuanto al origen social de los estudiantes.

- La educación media es un nivel preparatorio para la universidad y ajeno para el trabajo productivo.
- Existen tres tipos de escuelas: Particulares, particulares subvencionadas y municipales. Evidencia clara de segregación en cuanto a niveles sociales.
- La jornada escolar en Chile es completa, siendo uno de los países con mayor número de horas lectivas.
- Se rige por una ley de educación.

En conclusión, y según los autores estudiados hoy la escuela se constituye, en su mayoría, a partir de un marco jerárquico y segregacionista. Si bien se han incorporado estudiantes migrantes a establecimientos educacionales y que por cierto en el caso de Chile son en su totalidad los públicos, aún falta mucho para hacer valer una real inclusión tanto en el ámbito social como en el contenido, un contenido nacionalista, que pasa a llevar la identidad propia de cada uno de los estudiantes de los distintos países que se incorporan a nuestro sistema educacional

III. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

3.1 Problema de investigación

Según el Ministerio de Educación de Chile (2017), durante el año 2015, el sistema escolar chileno poseía un total de 30.625 alumnos/as de origen extranjero matriculados en diferentes niveles académicos, lo cual corresponde al 1,5% del total de los alumnos/as insertos en el sistema educacional chileno. Respecto a las cifras del año 2015, en el año académico se observa un incremento de 46.983 alumnos/as inmigrantes matriculados en el sistema escolar chileno, equivalente al 3,5% de las matrículas extranjeras, llegando a ser

77.608 alumnos/as matriculados en el sistema educacional (Ministerio de Educación de Chile, 2017).

Si profundizamos en los datos basados en la solicitud de visas entre el año 2014 y 2015, aparece con fuerza el incremento de personas provenientes de Haití, Venezuela y República Dominicana; así como se acentúa el movimiento de personas desde Bolivia. Esto, da cuenta del dinamismo del flujo migratorio y de la diversificación experimentada en términos de origen nacional (CASEN, 2015).

NACIONALIDAD	MIGRANTES RECIENTES (2014-2015)
PERÚ	29%
COLOMBIA	5%
BOLIVIA	18%
ARGENTINA	21%
VENEZUELA	3%
ECUADOR	3%
HAITÍ	2%
ESPAÑA	4%
ESTADOS UNIDOS	2%
CHINA	4%
REPÚBLICA DOMINICANA	2%
TOTAL	100%

Fuente: Departamento de Extranjería y Migración

Debido a la migración mundial y al gran fenómeno de la globalización es importante definir el rol de las escuelas al educar y enseñar al estudiante de origen extranjero. Según Ian y Hearnden (2010), en el caso de Reino Unido señalan que si bien la migración puede beneficiar a una sociedad a modo de expansión y riqueza cultural, sin embargo, existe una falta de certeza y un miedo por el adoctrinamiento político, puesto que los currículum para la ciudadanía democrática mantienen un carácter nacionalizador, debido a que son los docentes los responsables de conducir la educación para la ciudadanía democrática. Es en este aspecto donde son importantes dos tradiciones claves,

que son el liberalismo y republicanismo cívico, en donde, si bien, el primero pone énfasis en los derechos de los individuos en contextos privados, el segundo se centra en las responsabilidades en los asuntos públicos.

Jiménez (2014), plantea que los modelos antiguos de gestión escolar para la población migrante se caracterizaban por ser exclusivos y discriminadores, privando de oportunidades a grupos minoritarios como: gente de raza negra, embarazadas, grupos de nivel socioeconómico bajo, etc. o bien separándolos, como fue el caso de la creación de escuelas para musulmanes, lo que provocó que la diversidad en las escuelas fuera algo impensado, solo hasta la creación de la escuela asimilacionista unos años más tardes, que permitió que grupos diversos se involucraran dentro de un mismo establecimiento, sin embargo, las diferencias y la privación de la identidad propia igual seguían siendo notorias.

Las escuelas, en el caso de Latinoamérica de acuerdo a Novaro (2012), se caracterizan por cumplir una función nacionalizadora. Esto implica que el migrante es visto como un sujeto peligroso, un enemigo que conflictúa la sociedad nacional. Además, los docentes en la escuela aceptan al estudiante migrante pero no transforman la concepción homogeneizadora de los contenidos escolares.

Si bien, aceptan a los migrantes y a sus hijos, sus funciones primordiales e históricamente asumidas son incorporar la cultura nacional por medio de la educación, eliminando así la cultura de origen de dichas personas. Las escuelas tienen una función enajenadora de la cultura propia. Ahora bien, según Hobsbawm (2000 citado en Novaro et al 2012), nacionalismo es una construcción ideológica, legítimamente del orden social, que presenta las identidades como unidades integradas y homogéneas, y a partir de allí niega “lo diverso” como componente del nosotros.

La función nacionalizadora, que plantean Mondaca, Aguirre y Rivera (2013), en su texto sobre la enseñanza de la guerra del pacífico centrado en el norte de Chile, expone la enseñanza de manera excluyente, hegemónica y nacionalizadora, debido a que utiliza la memoria histórica como elemento de

exaltación patriótica y exclusión del otro, planteando así un sentimiento de rechazo a lo diferente. Al igual como lo señaló Navaro (2012), el extranjero es visto como un sujeto ajeno y peligroso para la cultura local, lo que conlleva el traspaso de un sentimiento xenófobo a los estudiantes.

Según lo expuesto por Galtung (1985 citado en Mondaca, Aguirre y Rivera et al 2013):

Las propuestas educativas oficiales de enseñanza de la guerra del pacífico se caracterizan por tener un fundamento fuertemente nacionalista, desde un prisma de construcción entorno al otro, pero que exalta e incluye al nosotros, como vínculo de identidad nacional y que minimiza, y excluye a la vez al otro, que es visto como vencido. Esta situación manifiesta una violencia estructural.

Las escuelas en el contexto chileno, siguen funcionando bajo un paradigma que busca asimilar a los niños (Jiménez, 2014). El currículum chileno no está apto para recibir a grupos multiculturales, ya que se encuentra definido por contenidos eurocéntricos, es decir, contenidos homogeneizadores que pretenden igualdad académica para todos, sin considerar las culturas propias e identidades a la que grupos de escolares pertenecen, haciéndolos estudiar en un contexto que no es acorde al cual ellos provienen.

Entonces, podemos concluir que la función nacionalista de las escuelas es homogeneizar a una población desde el punto de vista étnico, cultural y lingüístico. Dicha homogeneidad, es impuesta por grupos mayoritarios propios del país. “Amor a lo propio” es la clara y reiterada idea en los discursos académicos a lo largo de la escolaridad y que se asocia frecuentemente con la exaltación del sentimiento de rechazo a lo extranjero.

Comprendemos que, somos parte de una sociedad sostenida por un bloque hegemónico dominante, en la cual nos encontramos sometidos a diferentes prácticas sociales, una de ellas es el Genocidio Cultural. Este concepto, si bien, no existe una definición esclarecida de él, se considera como la “Aniquilación o exterminio sistemático y deliberado de un grupo social por motivos raciales,

políticos o religiosos.” Dicho esto, nos enfrentamos a un mundo globalizado, en el cual prevalece la cultura eurocentrista impositiva, cuyo fin es mantener y perpetuar una sociedad homogénea y monocultural (Akkari 2009 citado en Quintriqueo et al. 2017).

En Chile, observamos con claridad este fenómeno, en su mayoría en el proceso de escolarización. Siendo los docentes sujetos que replican las enseñanzas, no solo intelectuales, sino culturales y sociales en los estudiantes en formación, coartando así con la multiculturalidad existente en las aulas de clases.

3.2 Justificación de la investigación

Debido a la gran cantidad de inmigrantes que han llegado a vivir a Chile, en busca de oportunidades, se ha generado el sentimiento de racismo y discriminación por parte de una gran mayoría de ciudadanos de nuestro país. Es por ello, que nos surge la necesidad de conocer si los establecimientos educacionales en Chile están preparados para educar a niños y niñas que pertenecen a otras culturas, incluyéndose en vez de exterminarlas, y así poder cumplir con aquellas necesidades que estos estudiantes presentan.

Nuestra investigación se enfocará en descubrir cuáles son las herramientas educativas que los establecimientos educacionales deben adquirir para el recibimiento apto de los estudiantes migrantes, y así, también para el aprendizaje óptimo de estos, sin exterminar sus raíces culturales, considerando que, para la formación de individuos completamente integrales, tanto académicamente como personalmente, es de gran importancia perpetuar, con la identidad de cada uno de ellos sea cual sea la cultura a la cual pertenezcan, haciéndolos sentir parte de un contexto completamente dispuesto al intercambio cultural, social y valórico. Por otro lado, existe la necesidad de generar un replanteamiento de la lógica educativa, a base de la falta de sensibilidad cultural, que a fin de cuentas, bloquea la capacidad del profesorado para contribuir en la

construcción de contextos educativos verdaderamente interculturales y justos socialmente (Francis y Le Roux, 2011).

A lo largo de los años, hemos sabido sobre las discriminaciones que pasan, tanto inmigrantes de variadas nacionalidades, como las comunidades indígenas en nuestro país, teniendo que ellos adaptarse a nuestro sistema, en vez de que Chile sea quien incluya sus tradiciones, sin eliminar su lengua materna, costumbres y religiones, es por ello que es necesario que los docentes tengan conocimiento de los lugares de procedencia de sus alumnos, para así no pasar a llevar ni segregar a algún estudiante dentro del aula. Así como es necesario saber de dónde provienen sus estudiantes, es necesario a la vez, tener alguna noción de sus costumbres, con el fin de realizar una adaptación curricular, y que no se excluya a los estudiantes inmigrantes.

IV. OBJETIVOS

4.1 Objetivos Generales:

Describir las experiencias de docentes en el nivel de educación básica que se desempeñan en escuelas en contextos educativos multiculturales que tienen en su matrícula escolar estudiantes de origen migrante.

4.2 Objetivos Específicos:

- a) Identificar en el discurso docente en contextos educativos multiculturales, los elementos que sustenten las prácticas educativas en aulas multiculturales.
- b) Describir los elementos pedagógicos y didácticos que caracterizan los discursos de docentes que trabajan en aulas multiculturales.

- c) Establecer los principales elementos pedagógicos y didácticos presentes en los discursos de docentes que trabajan en aulas multiculturales.

V. Supuestos

S1 Los docentes de establecimientos municipales de Chillán no están formados por parte de entes superiores para adquirir competencias profesionales que permitan una óptima práctica educativa ante el recibimiento de estudiantes de origen extranjero. Esto tiene su fundamento en un desconocimiento de competencias comunicativas interculturales para interactuar de manera inclusiva con los estudiantes de origen extranjero.

VI. METODOLOGÍA

6.1 Enfoque del estudio:

Nuestro estudio se basará en un enfoque cualitativo centrado en la educación, debido a que va ligado a perspectivas sociales y dialécticas; además, centra su atención en comprender los significados que los sujetos infieren ante acciones, contingencias y/o conductas sociales respectivamente. Centrándonos en nuestra investigación, pretendemos identificar el discurso docente en relación a sus prácticas pedagógicas y didácticas ante estudiantes migrantes en el sistema público de la Región de Ñuble. Utilizaremos principal y esencialmente técnicas basadas en el análisis del discurso, es por ello que elegimos la entrevista como instrumento para la recopilación de información.

Para esto, decidimos realizar un estudio de caso, ya que este método nos permite establecer criterios de selección sobre los sujetos que participarán en nuestra investigación. En consecuencia, realizaremos un estudio de caso único, de carácter idiográfico, con la finalidad de describir en profundidad los discursos

docentes existentes en contextos educativos multiculturales de la Región de Ñuble e identificar los elementos que sustenten las prácticas educativas en aulas con estudiantes inmigrantes, para generar una reflexión sobre dicho fenómeno social con la información obtenida en las entrevistas, es decir, el resultado sólo será válido para el caso mismo y no podrá ser generalizado al resto de la población. (Manuel Muñiz *et al* Gilgun; 2010)

6.2 Contexto de estudio

Debido a la precaria situación económica de los inmigrantes en nuestro país, sus niños se ven insertos en instituciones municipales, las cuales son gratuitas; es por esto que nuestra investigación se realizará en escuelas de la región de Ñuble, que se caractericen por poseer los siguientes criterios: 1) Escuelas municipales de la región de Ñuble; y 2) Escuelas que tengan en su matrícula escolar estudiantes inmigrantes. Se excluirá a escuelas que no se ajusten a los criterios antes descritos. La región de Ñuble registra actualmente un aumento de la tasa de población migrante según el último censo realizado por El Instituto Nacional de Estadísticas (INE) reveló que hay un total de 2.037.414 personas en la región del Bio bío de las cuales el 1% corresponde a población migrante, cifra que ha ido en aumento.

Según Mineduc (2018), las escuelas municipales han aumentado el número de matrículas debido al ingreso de inmigrantes al país, Venezuela lidera el número de alumnos con un aumento de 551% entre 2016 y 2017 (3.635 estudiantes más). Le sigue Haití, con un 240% (2.205 estudiantes nuevos), y, finalmente, Ecuador, con 70% (470 estudiantes más). El motivo principal que lleva a los inmigrantes ha insertarse en escuelas municipales se debe a su condición socioeconómica, ya que la mayoría viaja a Chile en busca de mejores oportunidades económicas (Barrios y Palou, 2014).

6.3 Participantes del estudio

Los participantes del estudio serán docentes que cumplan con los siguientes criterios descritos, que utilizaremos para su selección: 1) Docentes insertos en aulas multiculturales; 2) docentes que tengan como mínimo un año de experiencia laboral; 3) docentes que ejerzan en los niveles de 1ero a 8vo año básico; 4) docentes que se desempeñen en escuelas municipales. Se excluirán los docentes que no cumplan los requisitos descritos, debido a que nuestro enfoque de estudio se encuentra presente en las escuelas más vulnerables (municipales) y con presencia de inmigrantes insertos en las aulas escolares, con el fin de conocer sus metodologías y técnicas utilizadas en las horas pedagógicas, tanto para con los estudiantes de nacionalidad chilena, como para los estudiantes inmigrantes. Para ello, nuestra investigación abarcará a docentes de diversas edades, sexos y experiencias laborales.

6.4 Instrumento de recolección de datos.

El instrumento de recolección de datos que aplicaremos, será la entrevista semi-estructurada. Los motivos para aplicar este tipo de instrumento se deben la flexibilidad de los temas abordar, ya que permite profundizar más el tema en cuestión y facilitar la cooperación y empatía del entrevistado. En conclusión, permite evaluar mejor qué piensa realmente el entrevistado, pudiendo producir respuestas no esperadas.

Para aplicar las entrevistas, realizaremos un contacto previo con los docentes, a los que explicaremos el objetivo de la conversación, teniendo en cuenta que la entrevista es con fines de investigación pedagógica, y no tiene como finalidad formar un juicio respecto a ellos o su práctica docente. Además, registraremos la conversación previo consentimiento del docente, con tal de resguardar las dimensiones éticas de nuestro trabajo investigativo y no surjan malos entendidos en el proceso. Las entrevistas tendrán una duración aproximada de 30 minutos y serán desarrolladas en un momento y lugar indicado por el docente.

6.5 Procedimiento análisis de datos: análisis de discurso.

El procedimiento elegido será el análisis de discurso debido a que se define como una herramienta de investigación empírica que, investiga un fenómeno contemporáneo en su contexto real en el cual, los límites entre el fenómeno y el contexto no se muestran de forma precisa, donde las múltiples fuentes de evidencia son utilizadas para la recopilación de información (Yin, 1989). Es así, cómo se puede distinguir al estudio de casos como uno de los métodos más apropiados para aprender la realidad de una situación específica y, a través de ella, poder explicar relaciones causales complejas, realizar descripciones de perfil detallado, generar teorías o aceptar posturas teóricas exploratorias o explicativas, analizar procesos, estudiar un fenómeno que sea, esencialmente, ambiguo, complejo e incierto (Villareal y Landeta, 2007).

Para la aplicar correctamente el análisis de discurso en nuestra investigación, es necesario tener en cuenta los siguientes pasos: 1) primeramente, la selección y definición del caso; 2) en segundo lugar, la elaboración de una lista de preguntas para los sujetos a investigar; y 3) en tercer lugar, la localización de las fuentes de datos y por último, la realización del análisis e interpretación de ellos. (Jimenez, 2012). Es por esto, que el análisis de discurso será obtenido de la aplicación de una entrevista que será realizada a profesores de educación general básica de diferentes edades y establecimientos, con el factor común de pertenecer a escuelas municipales, en las cuales existan estudiantes inmigrantes insertos en aulas multiculturales, para así obtener visiones sobre cómo en las escuelas actuales de la Región de Ñuble, se imparte o ejerce la docencia, qué herramientas posee el profesor, cuáles son las ventajas y desventajas actuales de dicho proceso social, entre otras variables.

VII. CRONOGRAMA

Mes	Actividad
-----	-----------

Marzo	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Elección de profesor guía, organización, definición y estructuración del proyecto.
Abril	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Reuniones de coordinación ❖ Lecturas para recopilación de información ❖ Construcción de Marco Teórico
Mayo	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Reuniones de coordinación y avance de anteproyecto
Junio	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Entrega de anteproyecto
Julio	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Elaboración de instrumentos de recopilación de información ❖ Elaboración consentimiento informado
Agosto	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Selección de establecimientos para aplicación de instrumento ❖ Gestión y coordinación de días de entrevista
Septiembre	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Aplicación de entrevistas grabadas ❖ Transcripción escrita de entrevistas
Octubre	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Codificación y categorización de análisis ❖ Creación tablas y porcentajes
Noviembre	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Análisis y conclusiones finales ❖ Entrega de Tesis a docente informante ❖ Primera corrección
Diciembre	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Corrección Tesis ❖ Entrega Actividad de Titulación II final

VIII. INSTRUMENTO DE RECOPIACIÓN DE INFORMACIÓN

8.1 Pauta entrevista semi-estructurada

Objetivo específico 1: Identificar en el discurso docente en contextos educativos multiculturales, los elementos que sustenten las prácticas educativas en aulas multiculturales.

Categoría: Discurso docente

Preguntas:

- a) ¿Desde su experiencia en el medio escolar qué cambios culturales observa actualmente en los estudiantes?
- b) ¿Considera que tiene los conocimientos y herramientas para trabajar en aulas compuestas por grupos diversos según su origen cultural (aula multicultural)?
- c) ¿Qué conocimientos debe poseer un docente para desenvolverse de manera eficaz en una aula multicultural?
- d) ¿En su escuela han conversado en el consejo de profesores u otras instancias sobre los desafíos y requerimientos de trabajar en aulas multiculturales? Si la respuesta es afirmativa ¿Qué han conversado? Si la respuesta es negativa ¿Qué medidas se necesitan tomar para preparar las prácticas educativas en aulas multiculturales?
- e) ¿Cómo se desarrolla la relación entre los estudiantes migrantes y los— profesores? ¿Cómo se desarrolla la relación entre profesores y familias de estudiantes migrantes?

Objetivo específico 2: Describir los elementos pedagógicos y didácticos que caracterizan los discursos de docentes que trabajan en aulas multiculturales.

Categoría: Elementos didácticos y pedagógicos

Preguntas:

- a) En relación a su trabajo pedagógico y didáctico ¿Cuál es la metodología más eficaz al momento de realizar clases en aulas con estudiantes de orígenes diversos?
- b) ¿Cómo evalúa los recursos didácticos proporcionados por el Ministerio de Educación? ¿Responden a las necesidades de un aula multicultural?

- c) ¿De qué forma ejerce procesos educativos inclusivos con estudiantes migrantes en sus clases?
- d) ¿Cómo adaptaría usted el contenido del currículum escolar chileno para cubrir las necesidades educativas de los estudiantes inmigrantes?

Objetivo específico 3: Establecer los principales elementos pedagógicos y didácticos presentes en los discursos de docentes que trabajan en aulas multiculturales.

Categoría: Reflexión profesional

Preguntas:

- a) ¿Cuáles son los beneficios y dificultades al momento de ejercer docencia en un aula multicultural?
- b) Según su parecer, ¿Las universidades entregan las herramientas y formación pedagógica y didáctica adecuada para ejercer docencia en contextos multiculturales? ¿Por qué?
- c) ¿Considera usted que el sistema educativo actual responde a las reales necesidades de estudiantes inmigrantes? ¿Por qué? ¿En qué ámbito?

8.2 Asentimiento informado

Estimado docente:

Javiera Elizabeth Carrasco Suárez, R.U.T: 19.415.127-6, Scarlet Nicol Castro Rebolledo, RUT: 19.293.923-2, Natalia Belén Ávila Vásquez, RUT: 19.416.245-6, Javiera Alejandra Sánchez Cerda, RUT: 19.486.387-K Estudiantes de

Pedagogía General Básica de la Universidad del Bío-Bío, estamos realizando nuestra actividad de titulación, dirigida por el profesor Dr. Héctor Torres Cuevas del Departamento de Ciencias de la Educación, Facultad de Educación y Humanidades, de la Universidad del Bío-Bío.

En el marco de nuestro trabajo de investigación, deseamos solicitar a usted su autorización para realizar registros orales por medio de una entrevista, para la recolección de información del tema a investigar, en este caso, la interculturalidad en escuelas municipales de Ñuble.

El registro de la entrevista resguardará el anonimato de su persona y en ningún caso se juzgará su desempeño profesional docente, por lo tanto, toda información que se obtenga será mantenida bajo estricta confidencialidad.

Registrar las entrevistas de nuestro trabajo depende de usted. Puede decidir participar o no de ello, sin que esto genere algún inconveniente para usted.

Si tiene alguna pregunta sobre nuestro trabajo, se puede comunicar con el profesor Héctor Torres Cuevas, quien responderá a cualquier pregunta que usted tenga. El teléfono de contacto es 42-2-463555 o al E-Mail: htorres@ubiobio.cl

Este asentimiento se firmará en dos ejemplares, quedando uno en poder de usted.

Agradeciendo su respuesta, le saluda atentamente,

Natalia Ávila - Javiera Carrasco - Scarlet Castro - Javiera Sánchez

ACEPTACIÓN

Yo, _____, he leído el procedimiento descrito arriba. Voluntariamente doy mi asentimiento para que las estudiantes tesistas puedan realizar la entrevista mediante registros de audio. He recibido copia de este documento.

Nombre y Firma del docente

Nombre y firma del estudiante

Chillán, ___/___/2018

IX. ANÁLISIS DE LAS ENTREVISTAS

9.1 Tabla de síntesis de los códigos

N°	Código	Frecuencia
1	Caracterización migrantes medio social y escolar	22

2	Rol proactivo docente	20
3	Aspectos lingüísticos medio escolar	20
4	Descontextualización material MINEDUC	12
5	Efectos migración medio social	12
6	Naturalización de la migración	12
7	Adaptación práctica pedagógica	10
8	Rol emocional docente	8
9	Gestiones educativas del establecimiento	8
10	Metodología y estrategias didácticas	8
11	Enriquecimiento cultural	7
12	Importancia de los procesos históricos	6
13	Formación docente aula multicultural	6
14	Experiencia docente en aula multicultural	6
15	Motivación de la migración	5
16	Función nacionalista de la escuela	4
17	Adaptación cultura nacional	3
18	Discriminación cultural	3
19	Rol MINEDUC	2
20	Diferencias culturales	1
21	Prejuicios sociales	1

9.2 Tabla N° 1 Categoría: Inmigrantes en el sistema educacional chileno.

N	Cita o testimonio	Código	Comentario
	“Claro. Lo que pasa es que esta niña ya lleva harto tiempo acá en Chile, llegó a San Carlos hace, este año a este colegio, pero lleva	Efectos de la migración medio social	Los efectos de la migración medio social se relaciona principalmente con la

<p>en Chile tres-cuatro años. Entonces ella estaba en Santiago, ella viene más que con la cultura... yo creo que ella ya no tiene mucho de su cultura porque viene más con rasgos Santiaguinos que los rasgos propios que pudiese traer si es que hubiese llegado recién desde Colombia.”(Docente 1)</p> <p>“Masificado, o sea y más allá de que lleguen, o sea, vamos a tener nuevos chilenos como se dice por ahí el concepto porque, piensa, la cantidad de mujeres que ya están embarazadas, que han tenido guagüita acá en Chile y que por el hecho de nacer acá ya pasan directamente a ser chilenos.” (Docente 2)</p> <p>Ya ahora a nivel de escuelas públicas ya igual hay que reconocer que en muchas ciudades, que en muchas comunas y para muchas escuelas ha sido un salvavidas de escuelas que tenían muy pocas matrículas.”(Docente 2)</p> <p>“ehh... al principio igual nos costó, nos costó sobre todo ella venía muy reacia a tener otros compañeros ella venía como “no... yo ya me he cambiado</p>		<p>desestabilidad emocional del migrante debido al cambio cultural abrupto que trae consigo a la llegada de un nuevo país. Otro efecto reiterado según los participantes es la disgregación del núcleo familiar.. Por otro lado un participante señaló la reconstrucción de la sociedad chilena, tanto en el medio social como escolar.</p>
---	--	---

	<p>muchas veces de colegio, estoy aquí pero quizás mañana voy a estar en otro lado” (Docente 3).</p> <p>“Y el chico que me llegó recién ahora que hace una semana que llegó distinto, porque los papàs todavía no tienen trabajo, entonces lo vienen a dejar todos los días conversan conmigo y después lo vienen a buscar, como se porta porque para él ha sido muy difícil, muy difícil poder adoptarse, es que viene con otra realidad, porque le ha tocado una crisis difícil en cuanto a la separación de sus padres porque la mamita se vino hace cuatro meses acá a chile, lo dejó con el papá, el papá después se tuvo que ir a estados unidos a buscar trabajo. Entonces ellos eran una familia muy unida y de repente el niño se vio como sin mamá después sin papá, y quedó allá y se vino después de cuatro meses vio a su mamá, entonces esta con una, todavía con una inestabilidad, no sabe todavía, no se ha podido adaptar, no está estable psicológicamente, entonces él decía de primera: ¡que no tenía mamá! ,¡que su</p>		
--	---	--	--

	<p>mamá había muerto!, después ¡no si mi mamá está viva!, ¡deberá que está viva!, entonces está como perdido. Y en el colegio también le ha costado mucho, porque es haber por que la situación política de Venezuela, el tiempo que estuvo en primero básico allá, tuvo cuatro profesores diferentes en dos meses, entonces ha sido también una situación complicada, a parte de la familiar, más con sus profesores” (Docente 4).</p> <p>“Sí claro pero ya estamos de a poquito ahí tratando de... pero él todavía no tiene así un hábito de trabajo, no tiene ponte tú una integración con sus compañeros como el otro niño, porque el otro chiquitito la mamá se vino antes, pero él quedó con su abuelita y después se vino con su abuelita entonces tenía ahí una seguridad emocional porque era su abuelita. Entonces acá el Daniel no, porque fue una desestabilización terrible para él así para allá para acá, entonces el todavía como que tiene miedo de quedarse toda la tarde en la escuela y después llegar a su casa y que no esté su mamá, entonces ya son las tres</p>		
--	--	--	--

	<p>de la tarde y empieza: ¡no es que me quiero ir, es que ya es hora de irme!” (Docente 4).</p> <p>“Entonces ellos: ¡Huy qué lejos encontraron!, porque el niño también contaba todo lo que he que había costado llegar, porque se vino en bus, entonces once días viajando, para poder llegar acá, pasando por ecuador haciendo escala y eso, fue todo una odisea. Y sus compañeros conocieron eso” (Docente 4).</p> <p>“Hay una chica que llegó a octavo que es hermana de Daniel el ultimo chico que me llegó y la mamá pensaba que Daniela porque también se llama Daniela, pensaba que para Daniela iba a ser más difícil poder adaptarse, pero Daniela huy no tuvo ningún drama y pensaba que para Daniel iba a ser fácil y ha sido todo lo contrario, pero es por la situación vivida porque ya Daniela es mayor ya ha sabido asimilar la separación de sus padres, entonces para el niño ha sido más complicado pero vamos en camino” (Docente 4).</p> <p>“Vive con la mamá y el papá ahora se vino, osea se vino su papá, pero la mamá hace cuatro meses</p>		
--	---	--	--

	<p>que estaba acá y ahora ya logró venirse el papá y la hermana, entonces ahora recién la familia... llegaron el 15 de septiembre acá Chile, entonces ni siquiera tienen un mes que estén todos juntos, y están juntos después de cuatro meses” (Docente 4).</p> <p>“Sí y sabes fue tan así, yo decía que increíble porque Daniel venía como perdido de la realidad, inventaba unas cosas se desesperaba en la sala, gritaba para la calle: ¡Vengan a buscarme!, pero yo lo entendía. Y Fabián que es el chiquito que llegó en abril él no tuvo ese problema de Daniel entonces él se sentía tan responsable estaba tan nervioso porque él se sentía y le decía ¡Pero Daniel pórtate bien! Tuve que conversar con él y con la mamá porque el niño estaba estresado, se sentía responsable de lo que hacía el otro niño, entonces le dijimos que no y la mamá también, no tenía porque el sentirse responsable, pero por el hecho de ser también venezolano asumió toda la responsabilidad”. (Docente 4)</p> <p>“Ella les cuenta un poco de la historia de su país, de, por</p>		
--	--	--	--

	<p>ejemplo. los compañeros le... tiene que ver mucho con el lenguaje”(Docente 4).</p> <p>“Mira he yo mi curso, no es porque sea el mío pero era un curso ordenadísimo tranquilito así súper bien, era un curso como ideal y llegó Daniel pero era como un desastre un torbellino en la sala y todos preocupados de lo que estaba haciendo él, y lo miraban para allá y Daniel se paseaba por las salas los distraía y todo, ya fue un trabajo también que hubo que empezar de nuevo decirles que: el niño venía llegando recién, que estaba aprendiendo las normas, que ellos tenían que entenderlo bla bla” (Docente 4).</p>		
	<p>“Es una buena relación porque yo la acogí indistintamente de su nacionalidad, para mi ella es una integrante más del curso, eh... lo primero que se le pidió al curso es el respeto hacia ella, por sus costumbres, su historia y la verdad es que no ha sido un problema para nosotros, osea, ella es una estudiante más, nosotros no hacemos la diferencia “Ah, la niñita del otro país” y nosotros los chilenos, no, es una</p>	<p>Naturalización migración medio escolar</p>	<p>La naturalización del migrante medio escolar se relaciona con la interacción positiva y recíproca que existe entre el estudiante migrante y sus compañeros, sin embargo, una participante hace alusión que esto se debe al similar color de piel e idioma.</p>

	<p>más. Yo no he tenido grandes problemas con ella, nos relacionamos bien, así que, no... súper.”(Docente 1)</p> <p>“Yo creo que su adaptación le costó... un mes tuvo que haber sido, poco menos a lo mejor, pero hoy día sus compañeros ya tampoco la molestan, eh no hablan como hablaba ella, eh si hacen grupo la invitan”(Docente 1)</p> <p>“No. La idea, yo creo que el ser preocupado, estar atento pero no generar, cierto, de forma directa o indirecta algún tipo de diferencia. Acá tenemos la ventaja en esta escuela de que por sí los niños tienen una apertura que es bastante amplia respecto a cualquier diferencia física o diferencia de algún otro tipo que se pueda dar en los mismos compañeros. Eso a nosotros nos genera un trabajo mucho más fácil.”(Docente 2)</p> <p>“Y que puedan compartir. Ahora, la recepción del resto de los compañeros es positiva, yo no he visto un caso ni he escuchado comentarios de parte de algún compañero que no le parezca o que no le moleste lo que ellos</p>		
--	--	--	--

	<p>puedan llegar cierto, a contar.” (Docente 2)</p> <p>“Ahora, dentro de la escuela, yo hablo por la experiencia que he tenido, es una escuela que es favorablemente tiene muy bien afianzado el tema de lo que es la inclusión, o sea el tema de chicos extranjeros que han llegado no ha sido un tema relevante para los niños, o sea en general los niños comparten sin barreras que eso yo creo que es lo positivo y lo que se debería lograr a un nivel nacional.” (Docente 2)</p> <p>“Reales necesidades, yo creo que vamos en un proceso, o sea, vamos ya en vías de logro hacia a estar preparado así como país y como sistema educativo. Yo siento que ha sido bastante amplia la mirada que ha tenido el ministerio de educación, que ha sido favorable. Siento que no hay ninguna intención de dejarlos atrás ni de separarlos, sino todo lo contrario, de incluirlos y darle siempre las mismas ventajas que el resto de los estudiantes. “ (Docente 2)</p> <p>“...empecé a comer otras cosas, cosa que para ella no fuera tan diferente y lo mismo con el resto</p>		
--	--	--	--

	<p>de compañeros, entonces ella igual empezó a entrar en confianza” (Docente 3)</p> <p>“pero al final no...los niños se han portado súper bien esto no...., para ellos fue como súper natural porque como te digo como ellos son chiquititos para ellos es como más natural porque aparte como veían que yo lo hacía igual era normal.” (Docente 3)</p> <p>”el respeto... no se po, por ejemplo, los niños de repente los niños son niños y se molestan pero a ella nunca le dijeron nada... nunca había un niño que si la molestaba que le decía “no, es que tú eres más negra” y esas cosas pero luego con el tiempo que el era igual (risas) entonces... no... a partir de eso se dio más el respeto.”(Docente 3)</p> <p>“No, porque ellos como son chiquititos primer año básico, cuando llegó el primer niño tengo dos, uno que llegó en abril y otro que llegó recién ahora en septiembre, pero no ha habido una diferencia de decir: ¡ay es que es de otro país!, ¡que es un niño diferente!, no porque lo han aceptado muy bien, lo han integrado, no habido ni siquiera</p>		
--	--	--	--

	<p>una diferencia de decir no participa en nuestros juegos, al contrario” (Docente 4).</p> <p>“Pero en este caso los niños pasan como normales, porque tiene el mismo color de piel, quizás al principio le llamaba mucho la atención la forma de hablar, eso era como lo más, pero se adaptaron a él bien, se entiende” (Docente 4).</p> <p>“Y ahora como que lo dejan que haga todo lo que quiera pero al principio le llamaba mucho la atención y se desordenaban ahora ya no, ha pasado el niño está un poco más tranquilo, pero ya no andan pendiente porque antes ¡Miré profesora: Daniel, lo que está haciendo!, ahora no es tanto y Daniel también ha ido bajando las revoluciones”(Docente 4).</p>		
	<p>“porque ellos no escogieron venir a este país porque es bonito, porque vivimos en la Caribe, porque tenemos las tremendas playas. No, nadie deja a su familia atrás, su vida atrás porque es bacan cachai, lo hacen porque buscan una mejor oportunidad en la vida” (Docente 3)</p>	<p>Motivaciones de la migración</p>	

	<p>“Bueno, si bien a Chile en este momento están, buta, desde siempre han habido inmigrantes, en este momento hay una especie de “Boom” de la migración por así decirlo, porque obviamente las comunicaciones son más rápidas, los medios de transporte son más accesibles a cualquier estatus socio-económico, entonces la gente se mueve más y también en el tiempo hemos ido aprendiendo que la migración y el derecho que uno tiene de moverse y buscar mejoras económicas permite a cualquiera decidir en algún momento emigrar”(Docente 5)</p> <p>“porque los niños no van por este plano de buscar mejoras económicas ni nada de eso, ellos no saben eso, ellos simplemente siguen los pasos que dan sus padres, y sus padres están pensando un mejor futuro para ellos pero los niños no están pensando en el futuro”(Docente 5)</p> <p>“Con la familia es el mismo tratamiento. Son personas que están en búsqueda de mejores oportunidades, y si Chile se las brinda, bueno, bienvenido, eso habla bien de Chile, porque sino</p>		
--	---	--	--

	<p>nadie emigraría a Chile”(Docente 5)</p> <p>“Entonces, yo pienso de que en Chile las personas, el común denominador debería pensar que no es mala la migración, al contrario, porque eso habla bien de un país, un país con crecimiento, un país que en ciertos sectores se puede vivir tranquilo, hay estabilidad política, entonces por eso la gente quiere venir a Chile”(Docente 5)</p>		
	<p>“bueno a ellos se les enseña lo mismo como ellos hablan español, el mismo español prácticamente yo les enseñaba de la misma forma que al resto de los niños, ehh... pero como te dije antes no está como para eso. Yo en 1° básico tenía que pasar la bandera chilena, entonces ella no reconocía esa bandera como suya entonces, pero adentro del curriculum esta eso po´ la parte nacional, que tiene que conocer la bandera, que tienen que conocer el himno, que tienen que conocer el escudo. Pero su himno era otro, su bandera era otra y en el libro de clases solo venia la bandera chilena.” (Docente 3)</p>	<p>Adaptación cultura nacional</p>	<p>No hay adaptación a nivel de idioma relevante, debido que migrante y chileno hablan el mismo lenguaje, por lo que la comprensión no requiere una mayor adecuación. Además haciendo referencia a la incorporación de tradiciones patrias algunos participantes señalan que hay participación pro-activa de parte de los estudiantes migrantes y su familia.</p>

<p>“Es que eso quizás en los cursos más superiores sí, pero en primero no se da tanto, incluso a mí me llamó mucho la atención, porque ahora para septiembre como la escuela celebra todo esto de las fiestas patrias, se visten y todo, y yo estaba preocupada por Fabián porque no sabía si él iba a venir vestido, entonces le pregunté unos días antes y me dijo: ¡No profesora yo ya tengo listo mi vestuario! y ese día llegó muy vestido de huaso aquí, se veía precioso y ayer, de regreso de vacaciones estuvimos conversando, lo que habían hecho cada uno de ellos y él me contó que había ido a una actividad donde había participado en un concurso de cueca y había ganado un trofeo, porque había sacado el primer lugar. Entonces fue como oh que integrado la mamita en ese sentido ella como mamá porque lo llevo a una celebración vestido de huaso imagínate y el niño se ganó un trofeo me decía: y una medalla” (Docente 4).</p> <p>“Imagínense ahora en esto de las fiestas patrias, poder inter... ósea tratar de internalizar un alumno</p>		<p>Por otra parte, una participante en la entrevista señala las dificultades que presentan los estudiantes inmigrantes al momento de internalizar y comprender las festividades propias de otro país, internalizando símbolos y tradiciones patrias ajenas a la de origen</p>
--	--	---

	<p>inmigrante por qué se hace todo lo que se hace en Chile en las fiestas patrias”(Docente 5)</p>		
	<p>“Los compañeros le buscan palabras o le dicen en el idioma de ella “amiga”, o a veces dicen groserías en el idioma de ella a ver qué le responde ella.” (Docente 1)</p> <p>“Los compañeros se han dado el trabajo de investigar a veces para molestarla, no siempre para ayudarla, de primera era para escucharla hablar y a ellos le gustaba escucharla hablar, entonces es una forma de lograr que ella hablara era molestándola, eh para que ella desatara el (ruido de molestia), pero, principalmente el lenguaje, no he visto otra... otro cambio que ella haya aportado.”(Docente 1)</p> <p>“Ahí vuelvo a repetir la barrera del idioma yo creo que va a haber que adecuar a lo mejor si sigue la migración, pero depende de cada establecimiento porque lo que yo tengo entendido que a nivel administración de DAEM están concentrando a todos los alumnos extranjeros haitianos que tienen el mismo idioma en una sola</p>	<p>Discriminación cultural</p>	<p>Discriminación cultural se relaciona con el acento del idioma y sus modismos originarios respecto al migrante, ya que a partir de la extrañez de algo desconocido, caen en las burlas hacia sus compañeros de otro origen. Por lo demás, la existencia de segregación étnica hacia los estudiantes migrantes haitianos ubicándolos en un único centro educativo de la ciudad. La justificación es la barrera del lenguaje que existe entre ellos y docentes de habla español.</p>

	<p>escuela, en un solo establecimiento que es la Juan Madrid, para que ahí tengan ellos como su... estén todos los niños y sea mucho más fácil la convivencia con ellos, para que lo profesores adapten su modalidades y eso, y para acá están llegando los venezolanos y los niños que por ejemplo, un niño ecuatoriano para acá, porque tienen el mismo idioma y eso” (Docente 4).</p>		
	<p>“entonces menos para estos chiquillos que vienen con una realidad súper distinta, entonces yo, como le explico a un niño chileno que todos los días tiene comida en su casa, todos los días toma desayuno, que viene a la escuela porque pasa la micro a buscarlo todos los días y se van en micro también a sus casas... que estos niños caminaban descalzos a sus escuelas, caminaban kilómetros, que llegaban a la escuela y tomaban desayuno allá.” (Docente 3)</p>	<p>Diferencias culturales</p>	<p>Diferencias culturales se relaciona con la difícil realidad de estudiantes migrantes en su país de origen, señalando que algunos de estas personas no poseen las mismas oportunidades sociales y económicas.</p>

9.3 Tabla N° 2 Categoría: Discursos docentes sobre la migración

N	Cita o testimonio	Código	Comentario
	<p>“además que como características que traen ellos es que son bien alegres, son muy de decir las cosas muy frontales y son bien espontáneos, entonces, igual favorece la comunicación y tampoco cuesta tanto entender su idioma. Hablan un poco más rápido pero no, no he visto mayor contratiempo de poder entenderme con ella.”(Docente 1)</p> <p>“He tenido harto contacto con la mamá, la mamá ha venido a entrevistas personales porque queríamos conocer un poco... a la niña y la relación es bien cercana también, hay una comunicación muy fluida con la señora. La señora tiene toda la disposición, apoyando en el caso de que la niña requiera algo; y de parte nuestra también ha recibido todo el apoyo cuando han necesitado algo, cosas puntuales, principalmente saber cómo se comporta la niña, cómo se adapta...”(Docente 1)</p> <p>“además tengo la suerte de que la niñita es muy buena alumna. Entonces los chicos la incorporan rapidito a un grupo porque los</p>	<p>Caracterización Migración medio social y escolar</p>	<p>Entre las características que destacan los participantes respecto los migrantes se resalta su personalidad alegre, frontal y espontáneos.</p> <p>Además señalan que ellos están adelantados a nivel de contenidos y argumentación, teniendo un amplio vocabulario.</p> <p>También se señala el compromiso existente de la familia migrante hacia la comunidad escolar y al proceso educativo de su pupilo/a, debido que están en contacto permanentemente con la institución, involucrándose directamente en las actividades escolares.</p>

<p>chicos quieren trabajar con ella. Y lograr obtener algo del aprendizaje de ella.”(Docente 1)</p> <p>“Mira, eh... es muy positiva, fíjate que la gente que viene de afuera, los niños que vienen de afuera, tienen mucho más desarrollado el tema de la personalidad. O sea se desenvuelven mejor que los chicos de nosotros, de acá. Por ejemplo, tú a los chicos de acá los sacai’ de la sala de clase, los llevai’ a una exposición a un evento afuera, nosotros a pesar de todos los talleres que tenemos, de todo lo que los sobre-estimulamos, todavía les falta eso, de que se puedan desenvolver, conversar, hablar, de tener un tema, discutir. En cambio ellos, lo traen como... más desarrollado. Yo no sé si es por la forma cultural, que sean de otros países o... no sé puede coincidir que, a lo mejor es el tema de la formación familiar, pero, por ejemplo, en el caso de estos chicos venezolanos que son varios acá, son muy alegres, son muy de saludo, muy de piel, de contarte lo que les pasa... muy de contarte lo que pasaba en su país y sí se da una situación “X”</p>		
---	--	--

<p>en la sala de clases, “En mi país, tanto, tanto”. (Docente 2)</p> <p>“responden bien como apoderados, son súper responsables, son siempre comprometidos... por ejemplo acá en las fiestas patrias acá la escuela se caracteriza porque hace un evento que se llama “Saludo a la patria”, que van todos a bailar cueca al paseo Arauco, los chicos vestidos todos con su ropa típica de acá y ahí uno ve que se van adaptando y se van comprometiendo con lo que va pidiendo la escuela.” (Docente 2)</p> <p>“Claro! O sea, imagínate cuando yo la vi aquí, comiendo papas rellenas a las 10 de la mañana (risas), entonces igual era como extraño, pero igual eso nos sirvió mucho, o sea los chiquillos igual aprendieron a comer más sano gracias a ella, porque era como “no, yo como fruta al desayuno”, ¿Fruta al desayuno?, ¿por qué come fruta al desayuno? No sé, era como todo extraño, partiendo por las papas rellenas a las 10 de la mañana (risas) pero... eso, la autoeducación en el profesor es todo.” (Docente 3)</p>		
---	--	--

	<p>“Bueno, ella es de Bolivia, ya partiendo por el nombre para nosotros ya era extraño se llama Rosiel cielo y en todo, en la forma que ella come, por ejemplo, ella no come cosas como los demás niños no llega aquí comiendo papas fritas ni tomando bebida, come empanadas de colación eeeehm...son como variadas cosas culturalmente súper enriquecedoras sobre todo para los niños porque a nosotros nos tocó este tema de los pueblos que habían antes en Chile y todo y ella habla aimara entonces ella les enseñó a sus compañeros a hablar aimara porque ella venía de una comunidad aimara entonces era súper enriquecedor para los niños, en la forma en que ella hablaba, la forma en que ella se vestía, la educación de ella eeehnm.... De ellos en general que eran los primos de ella. Me acuerdo que le dije a un niño de ellos “ahh que son sin respeto” y ella casi se murió (risa) y ella como “ohhh como me dijo eso”, ella es súper respetuosa entonces los niños igual tomaron varios de estos valores que en los niños igual se han perdido mucho</p>		
--	---	--	--

<p>que ella si tenía, era súper preocupada y súper limpia.” (Docente 3)</p> <p>“ella tenía muchas ganas de aprender muchas... de echo saco el primer lugar el año pasado el 2do semestre cuando llego y... como que ella viene de una familia en un país que es súper pobre y viene súper adaptada en su cabeza que la educación es lo único que los va a hacer cambiar que la educación es la única que los va a ayudar a salir de ahí” (Docente 3)</p> <p>“Bien, super bien.. ehh yo tengo muy buena comunicación con la mama de Roziel, y ella es super educada, cada que la llama viene, por ejemplo uno la llama a las 10 y ella está aquí a las 10:05 preguntando poco menos que ¿Qué pasó? ¿Por qué me llama?, super preocupada, porque te dije, la familia de los niños que vienen de afuera vienen con la mentalidad de que es ahora la oportunidad de escapar de la realidad que vivían, este es el momento y lugar, los niños también saben que la educación es lo único que lo puede cambiar,</p>		
---	--	--

	<p>o sea, ellos dejaron su país, su familia, amigos, entonces ellos saben que esta oportunidad no la pueden desaprovechar.” (Docente 3)</p> <p>“Es que también depende de la personalidad del niño porque el primero es muy sociable es muy amoroso, entonces a diferencia del niño que llegó después es distinto entonces ha sido más difícil con el segundo, por su forma de ser” (Docente 4).</p> <p>“Hee mira lo que pasa en primer año básico no hay como una gran diferencia, los chicos que llegaron vienen en ese sentido un poquito más avanzado que los nuestros, ellos vienen ya he... en abril cuando llegó Fabián ya venía con lectura adquirida, entonces he... Daniel ahora también, entonces porque vienen como más avanzado en ese sentido están como un semestre, están un semestre adelantados, entonces los textos no han sido difíciles para ellos he lo que sí estoy preocupada, porque como Daniel llegó recién ahora en septiembre no nos hemos podido conseguir aun los textos para él, pero no, no veo gran diferencia, porque al</p>		
--	---	--	--

	<p>parecer por lo que me dijo converse con la apoderada allá se trabaja más o menos similar, bien parecido” (Docente 4).</p> <p>“Los que han llegado acá, no habido problema yo he conversado, los profesores de segundo ciclo, porque en séptimo, también hay niños... ellos dicen que por ejemplo el profesor de matemática, que el niño tiene otra metodología para resolver los problemas, pero al final llegan al mismo resultado, entonces llegan a lo mismo. Entonces Juan Carlos me decía: ya, cuando hizo el primer ejercicio el niño hacía una cantidad de fórmulas y todo, y él lo miraba y lo miraba, pero al final llegaba a lo mismo, pero ya se va como acostumbrando” (Docente 4).</p> <p>“Los beneficios, así como un beneficio, no sé si es un beneficio, pero si es una experiencia nueva para uno, una nueva experiencia porque ver que estos niños vienen muy bien preparados, por ejemplo, tú le pides un argumento ellos te dan dos o tres, no te dan uno solo, entonces siento que los compañeros se van a enriquecer</p>		
--	---	--	--

	<p>de ellos. Porque nuestros niños acá tú le pides que te opinen sobre algo y te dicen: si es bonito, pero ¿Por qué es bonito?, porque es bonito o me gusta, pero ¿Por qué te gusta?, entonces no te saben argumentar en cambio ellos si, los niños que me ha tocado no sé si es la excepción o la generalidad, porque siento que ellos te argumentan muy bien, te pueden dar dos o tres razones. Y en ese sentido yo siento que se van a ir enriqueciendo van a ir aprendiendo y uno también va viendo que los niños aunque sean chiquitos pueden tener mayor vocabulario, mayor argumentación en todo sentido” (Docente 4).</p> <p>“He... haber son ellos preocupados en el sentido de asistir a las reuniones de apoderado en esa situación sí, pero a ver el niño que llegó en abril Fabián la mamita trabaja entonces no está continuamente en la escuela por su horario de trabajo, entonces el niño viene en furgón, se va en furgón y yo veo a la mamá solamente en reuniones de apoderados y a veces que la</p>		
--	--	--	--

	<p>he citado para entrevistas especiales” (Docente 4).</p> <p>“Los apoderados también de repente cuando no, no entiendan ciertas actividades te mandan comunicados, porque para preguntarte las cosas y lo otro que uno siempre está en constante comunicación, a veces no directa con los papas en forma personal, pero sí con comunicaciones uno le explica muuy bien todas las actividades que uno está realizando, para que puedan entender y son muy responsables, muy responsables los apoderados siento que eso como que nos falta a nosotros como chileno” (Docente 4).</p> <p>“Y lo otro que encuentro que ellos son muy agradecidos” (Docente 4).</p> <p>“No, con la familia yo encuentro que es súper la experiencia porque lo que uno les pide son muy responsables. Cuando hable con la mamá el año pasado para que viniera ella no tuvo ningún problema ¡Ya profesora!, ella vino nos tomamos la foto, entonces fue si, ellos son muy participativos” (Docente 4).</p>		
--	--	--	--

<p>“Partiendo de eso, ¿qué he observado yo? Que hay gran cantidad de niños inmigrantes en este momento, sobre todo de Latinoamérica, no tanto así europeo, y la gente ya se va acostumbrando, sobre todo los adultos en la calle, a mirar personas que son diferentes, etc. Y obviamente eso llega a la escuela, repercute en la escuela, porque si bien no están estos estudiantes insertos directamente en las aulas los niños están observando esto afuera, que hay vecinos, que hay personas trabajando que no son de Chile. “(Docente 5)</p> <p>“Más responsables que los propios nativos, más responsables. Se interesan cien por ciento por lo que está sucediendo con sus hijos. Tengo los casos fehacientes de que se preocupan, vienen, quieren aportar, quieren... ¿Dónde están los cuadernos?, ¿Dónde tengo que comprarlos?, el uniforme. Muy preocupados. Mi experiencia ha sido muy positiva en ese sentido, porque veo que hay una familia que busca su oportunidad pero también trata de dársela a su</p>		
---	--	--

<p>hijo.”(Docente 5)</p> <p>“Claro que sí, porque ellos ya traen palabras o vocablos que escuchan fuera de la escuela con respecto a los inmigrantes, también vienen con modas diferentes y uno tiene que dar alguna respuesta educativa ante esto. Si los niños vienen comentando sobre un idioma que están escuchando en un grupo de inmigrantes, uno lógicamente tiene que conducir y explicar un poquito de qué se trata, porque tienen otras lenguas, de donde provienen, porqué son así, entonces los niños tienen inquietudes. Y eso es un cambio.”(Docente 5)</p> <p>“Bueno, tiene que ser de acogida, porque ser inmigrante en sí, hay un tema psicológico, hay un tema emocional importante que uno como que perdiera de momento todo ese sustento que uno trae, porque pierde su familia, porque uno emigra, pero no con todo el grupo familiar, sino que emigra con alguien de la familia, entonces uno pierde un piso importante. Entonces, uno tiene que partir de ahí, saber que la persona inmigrante necesita una</p>		
--	--	--

	<p>acogida y un sustento diferente”(Docente 5)</p> <p>“Entonces, obviamente hay que hablar del tema en la escuela, hay que, digamos, conducir este proceso normal a través de la historia, porque es normal, es algo que siempre ha ocurrido, para poder dar una respuesta inteligente a esto que está sucediendo en Chile. Eso.”(Docente 5)</p>		
	<p>“Eh... bueno, integrándolos, integrándolos al grupo curso, pidiendo respeto hacia ellos haciendo que... principalmente conozcan a la persona y a los compañeros diciéndole que no los critiquen. Yo igual tampoco tengo prejuicios, no, no vengo con un... letrero diciendo “No, tú no porque eres de otro origen”. Principalmente eso, los integro y para mí son todos iguales, no, no le miro el sello si es de Chile o no es de Chile.”(Docente 1)</p> <p>“Eh... bueno. Yo creo que los beneficios te permiten conocer otras culturas, otros idiomas, otras formas de vida y el... lo que te desfavorece, que... no sé si te desfavorece tanto, yo creo que</p>	<p>Rol proactivo docente</p>	<p>El rol proactivo del docente apunta a investigar y estudiar sobre la cultura de estudiantes de orígenes distintos.</p> <p>Se destaca que la relación entre docente y estudiante migrante es positiva, tanto que puede generar algún tipo de preferencia hacia el estudiante migrante.</p> <p>Se menciona que la integración debe ser equitativa con respecto a la preocupación que</p>

<p>igual es un beneficio que te haga a ti como profesor decir: “Me debo preocupar de esto”, “Debo aprender un poco más de este país” para poder hablar con fundamentos porque si no uno haría puras tonteras.”(Docente 1)</p> <p>“¡Positiva!, osea... al punto de que, por ejemplo, uno como profe también tiene que estar, cierto, preocupado de que sea equivalente, equitativa la atención que le das a los niños estudiantes en la sala de clase.” (Docente 2)</p> <p>“yo creo que primero que todo uno tiene que saber decir “yo esta cuestión no la sé ”yo lo desconozco y... quiero que me enseñen creo que lo primero que uno como profesor y docente tiene que hacer en la vida no nació sabiéndolo todo y la autoeducación en todos los ámbitos de lo que significa autoeducarse creo que es lo que más necesitamos como docentes ehh... como te digo yo es un país que está al lado que uno podría decir “yo tomó un avión y me voy a Bolivia” y la mayoría de la gente de Chile viaja para allá y sin embargo la gente de Chile</p>		<p>debe tener el docente hacia sus estudiantes, tanto nacionales como extranjeros.</p> <p>La adaptación de los docentes a modo personal, es adoptar algunas de las costumbres de estos estudiantes de distinto origen, por ejemplo, algunas de las cosas que ellos comen, investigar sobre sus tradiciones y además presentarselas a sus compañeros con el fin de que éstos comprendan que no hay una barrera tan grande entre ellos.</p>
---	--	---

<p>desconoce de lo que se trata su cultura (Docente 3)</p> <p>“la autoeducación en el profesor es todo.” (docente 3)</p> <p>“que nos demos el tiempo de poder conocerlos y de poder conocer su cultura, y para conocerlos es necesario compartir con ellos y el resto de los docentes.” (docente 3)</p> <p>“hablamos español, hay muchos modismos y se pueden mal interpretar algunas cosa, al igual que cuando hay problemas entre los alumnos, uno trata de proteger más al niño que viene de afuera, no tanto por ser de otro país o que sean mas susceptible sino por sensibilidad de nosotros mismos y porque los niños deben aprender que los tiempos están cambiando y no pueden molestar a alguien solo por ser diferente.” (Docente 3)</p> <p>“Sí lo hemos conversado en espacios ponte tú como sala de profesores en reuniones así informales,si lo hemos tocado. Y yo también cuando llegó mi niña yo también lo di a conocer, toda la escuela sabía que había una niñita ahí, este año todos sabían y los he ido a presentar a los</p>		
--	--	--

<p>diferentes estamentos, oficinas, dirección, para que los reconozcan” (Docente 4).</p> <p>“Bien porque...haber siempre yo como profesora jefa me preocupo de tener más antecedentes, tener una reunión con los padres cuando llegan cierto y después yo les doy a conocer a cada uno de los profesores, que le hacen las asignaturas para más menos informarles el contexto de la familia cómo llegaron, cómo viven, cómo se desenvuelven entonces ellos también saben cómo tratarlos o sea porque llegaron, cuál es la situación actual del niño” (Docente 4).</p> <p>“No, yo les dejo haber les digo que viene llegando un nuevo compañero que nació en otro país, pero eso no significa que sea distinto. Porque yo creo que al principio los niños piensan que por ser de otro país va a ser diferente, va actuar distinto, va a pensar diferente, no sé todo, pero se dan cuenta que no, por que son niños al final de cuenta” (Docente 4).</p> <p>“Los apoderados también de repente cuando no, no entiendan ciertas actividades te mandan</p>		
--	--	--

	<p>comunicados, porque para preguntarte las cosas y lo otro que uno siempre está en constante comunicación, a veces no directa con los papas en forma personal, pero sí con comunicaciones uno le explica muuy bien todas las actividades que uno está realizando, para que puedan entender y son muy responsables, muy responsables los apoderados siento que eso como que nos falta a nosotros como chileno” (Docente 4).</p> <p>“bien debería motivar al docente ampliar su conocimiento del mundo, porque uno no sabe en qué momento le va a llegar alguien de algún lugar que por último no tenga conocimiento de donde, de su ubicación geográfica, del idioma que habla, del baile típico, algunos datos que cuando uno conoce una persona que no es del mismo lugar de uno, eso, atrae, crea una conexión, porque muestra un interés real sobre la otra persona, un interés genuino, es decir “Ah! Yo conozco algo de tu país”, esto, esto y esto. “Ah sí, algún momento escuché sobre una canción o un poeta de tu país”.</p>		
--	--	--	--

	<p>Entonces eso demuestra que hay un interés por conocer a la otra persona.”(Docente 5)</p> <p>“Bueno, en primer lugar, presentarlo a los compañeros, que lo nombren por el nombre, porque eso es importante, el nombre y el apellido. Crear estrategias para que lo acompañen en los primeros días, para que conozca la escuela, darle la instancia de participación, incluirlo.”(Docente 5)</p>		
	<p>“No es un recurso fundamental, pero, creo que tampoco está preparado para todo este tema de... cultural que se nos va a venir.”(Docente 1)</p> <p>“entonces el sistema no considera esas cosas, y es absurdo enseñar tanto nacionalismo a unos niños que vienen escapando de una realidad, de un país que no es bueno” (Docente 3)</p> <p>“ creo que el sistema no está dado para ningún niño, está mal” (Docente 3)</p> <p>“yo les enseñaba de la misma forma que al resto de los niños,</p>	<p>Descontextualización material MINEDUC</p>	<p>Respecto al código descontextualización material mineduc la mayoría de los participantes señalan que no responden a las reales necesidades de los estudiantes migrantes, y que posee un carácter patriótico.</p>

	<p>ehh... pero como te dije antes no está como para eso. Yo en 1° básico tenía que pasar la bandera chilena, entonces ella no reconocía esa bandera como suya entonces, pero adentro del curriculum esta eso po' la parte nacional, que tiene que conocer la bandera, que tienen que conocer el himno, que tienen que conocer el escudo. Pero su himno era otro, su bandera era otra y en el libro de clases solo venia la bandera chilena." (Docente 3)</p>		
	<p>"Eh... el cariño. Yo trabajo mucho con el cariño, con el afecto hacia la gente. Entonces ese es mi recurso para llegar a ellos. Les doy mucho afecto, mucho cariño, creo lazos y ahí viene toda la parte, digamos, pedagógica del trabajo en si. Yo hago matemática y de ahí viene toda la parte de "Ya, hagamos esto en matemática" aquello o lo otro, pero primero generar lazos de afecto con ellos."(Docente 1)</p> <p>"Es que para mí no ha sido un problema grande porque como te digo yo generaré lazos de afecto con Heidi."(Docente 1)</p>	<p>Rol emocional del docente</p>	<p>Cercanía y afecto para tratar con estudiantes tanto migrantes como chilenos. Los participantes señalan la importancia en el afecto como agente importante para generar un círculo efectivo dentro de la sala de clases con su estudiantado. No hacen diferencia alguna entre estudiantes migrantes y chilenos. El cariño es fundamental para una</p>

	<p>pero de repente como son muy buenos para conversar uno igual se “vuela” (risas) y ahí tiene que tener ojo uno igual para que los otros compañeros no lo vean como que se les esta desmereciendo un poquito a ellos en atención. (Docente 2)</p> <p>“yo conversé bastante con la mamá me familiaricé mucho con ellos entonces creo que yo todo lo que pude lograr, todo lo que hemos podido lograr con ella , con los demás niños incluso fue a través de eso el querer conocer algo que no es nuestro que si bien nosotros en nuestro país también lo tenemos no lo conocemos entonces fue a partir de eso de que, el conocimiento es otra cosa y también el cariño que también le tenemos a ella, o sea, los niños la adoran” (Docente 3)</p> <p>“el trabajo pedagógico más fuerte que tiene uno con ellos es eso el cariño, el respeto, el respeto por la cultura que no es nuestra, el respeto” (Docente 3)</p> <p>“sipo llega acá todo diferente, entonces no sé qué pensar hay que ponerse en el lugar de él para entenderlo” (Docente 4).</p>		<p>enseñanza pedagógica exitosa.</p>
--	--	--	--------------------------------------

	<p>“Lo que son las mentes de los niños, el asumía la responsabilidad porque sentía que él estaba quedando mal, se sentía muy mal entonces ese día conversé con él, conversé con la mamá también habló con él le dijo que él no tenía que ser así, que él era otro niños, que independiente de la nacionalidad no correspondía que tuviera esos pensamientos, ya y ahora ya se relajó y Daniel ya está un poco más calmado y ha ido de a poquito aceptando de que no es su responsabilidad” (Docente 4).</p> <p>“los niños están necesitando ahora ya, de este acompañamiento, de este tránsito que es tan doloroso, porque es doloroso, entonces necesitan ahora ya. Entonces, si están tanto tiempo con nosotros en la escuela lo más lógico sería que uno les brinde ese soporte emocional, de que si no entienden algo lo van a poder entender un poquito más adelante. Imagínense ahora en esto de las fiestas patrias, poder inter... ósea tratar de internalizar un alumno inmigrante por qué se hace todo lo que se hace en Chile</p>		
--	---	--	--

	<p>en las fiestas patrias. Yo lo vengo a entender ahora, y vengo a vibrar ahora, pero hace 12 años cuando llegué a Chile no, no entendía nada, y soy adulta. Entonces, hay que tener un tratamiento especial, saber y tener deseo de, como te digo, respetar y acercar al otro.”(Docente 5)</p>		
	<p>“El vocabulario. El vocabulario ha sido nuevo para los niños acá del curso. El tema, por ejemplo, del día de la chilenidad, el tema de las comidas también. Porque ella nos hablaba de sus comidas típicas de su país. Ella es colombiana.”(Docente 1)</p> <p>“Ella les cuenta un poco de la historia de su país, de, por ejemplo. los compañeros le... tiene que ver mucho con el lenguaje.”(Docente 1)</p> <p>“Claro. O sea, lo que es negativo, que uno no conoce, en el fondo yo lo veo como una opción de aprender de otras culturas, de mejorar, de mejorar de manera personal.”(Docente 1)</p> <p>“Bueno, hay un cambio que más que nada se da por el tema de la mezcla. De una mezcla que se</p>	<p>Enriquecimiento o cultural</p>	<p>En el código enriquecimiento cultural los participantes señalan un efectos positivo a partir de las diversas experiencias dentro de la sala de clases. A sí mismo un alto nivel de contenidos, vocabulario y argumentación de parte de los estudiantes migrantes. Por otro lado, se señala que existe una mezcla entre las culturas de los estudiantes, causando así el enriquecimiento cultural dentro de las aulas de clases, por medio del diálogo e</p>

<p>produce, en el fondo una especie de nueva cultura entre los mismo niños, ¿ya?. Porque... o sea nosotros acá tenemos, cierto, con los niños de nosotros un sistema donde tratamos, cierto, de inculcar una formación a nivel cultural pero obviamente que se produce un choque, ¿ya?, yo lo veo dentro de los niños que tenemos acá en la escuela que principalmente son venezolanos aca, que ellos en la forma de poder compartir van generando, obviamente también un tacto nuevo que se va creando que es un compartir de la cultura a través de los mismo trabajos, cuando ellos cuentan sus experiencias en las salas de clases, en el fondo es aprender, pero aprender a través de la misma experiencia de ellos y obviamente así se produce un impacto de ello.” (Docente 2)</p> <p>“Los beneficios, así como un beneficio, no sé si es un beneficio, pero si es una experiencia nueva para uno, una nueva experiencia porque ver que estos niños vienen muy bien preparados, por ejemplo, tú le pides un argumento ellos te dan dos o tres, no te dan uno solo,</p>		<p>intercambio de experiencias de vida de los estudiantes migrantes con los de origen nacional</p>
---	--	--

	<p>entonces siento que los compañeros se van a enriquecer de ellos. Porque nuestros niños acá tú le pides que te opinen sobre algo y te dicen: si es bonito, pero ¿Por qué es bonito?, porque es bonito o me gusta, pero ¿Por qué te gusta?, entonces no te saben argumentar en cambio ellos si, los niños que me ha tocado no sé si es la excepción o la generalidad, porque siento que ellos te argumentan muy bien, te pueden dar dos o tres razones. Y en ese sentido yo siento que se van a ir enriqueciendo van a ir aprendiendo y uno también va viendo que los niños aunque sean chiquitos pueden tener mayor vocabulario, mayor argumentación en todo sentido”(Docente 4).</p> <p>“Entonces, ¿Qué deberíamos hacer nosotros? Yo me siento chilena, acogerlos, entenderlos, aprender de ellos, aprender también, porque si trae un idioma diferente porqué no me motivo yo a aprender ese idioma diferente, a mi me va a sumar no me va a restar. Entonces, hay muchas personas que no entienden eso, les molesta otra lengua, les</p>		
--	--	--	--

	<p>molesta situaciones de baile, de comida, de forma de hablar. A mi me molesta porque, en caso de, porque no sé lo que es, no sé lo que significa, no conozco su historia, por eso me molesta, porque soy ignorante. Sin embargo, si yo cambio y veo que es un paradigma diferente el momento actual 2018 en Chile, entonces yo digo “ah no, tengo que salir de esa oscuridad”, como el hombre de las cavernas, tengo que salir de ahí, porque sí existe otra cosa.”(Docente 5)</p> <p>“Bueno, antes de responder eso, no ves que los niños, yo dije delante que los niños son todos exactamente iguales, iguales en condición, diferentes en la forma de aprender, diferentes con sus necesidades. Ya, entonces para mi es muy beneficioso tener alumnos de otros lugares, porque ellos también son una motivación para el resto de sus compañeros, más de alguno va a... Como justamente recuerdo el caso de ayer donde los niños estaban siendo una.. no era un juego, repartiendo con cubitos, haciendo una estrategia, y uno de ellos dijo “Mire profesora, mire, justo</p>		
--	---	--	--

	<p>coloqué los colores así, es la bandera de Venezuela”. Claro, entonces imagínense la ganancia que van adquiriendo los seres humanos cuando pueden determinar “Ah mira esta es la bandera de Venezuela”, diferenciarla con la de Dinamarca, etc. Eso es conocer el mundo, eso es conocer, eso es reconocer y darle valor también a los otros, porque cuando yo solamente quiero, reconozco y sé de mi bandera, de mi país, de mi ciudad no estoy reconociendo para lo que tienen los otros, entonces esa es una forma de que yo veo que beneficia a los alumnos en si mismo, me beneficia a mí, porque tengo que profundizar a lo mejor un poquito, de saber de dónde viene el otro.”(Docente 5)</p>		
	<p>“Eh lo que pasa es que... yo llevo harto rato ya de docencia y hace quince años atrás lo que menos nos hicieron fue prepararnos para, para trabajar en escuelas multiculturalidad, no.”(Docente 1) O sea yo al tiro recibí pero por un tema de formación propia, yo estoy haciendo el tema de... los</p>	<p>Experiencia docente en aulas multiculturales</p>	<p>Respecto a la experiencia de los docentes en aulas multiculturales estos señalan lo positivo y enriquecedor que es ejercer docencia con estudiantes de orígenes diversos.</p>

	<p> cursos de mentoría para los profesores que van a salir nuevos, van a tener un mentor y a nosotros, a los mentores, durante el curso que hicimos nos prepararon bastante respecto a eso, de lo nuevo, de la interculturalidad; el otro día escuchaba en las noticias de que en estación central, en Santiago, el 30% de las matrículas de las escuelas públicas corresponden a...(Docente 2) </p> <p> “Sí, yo creo que he tenido la suerte por mi experiencia, por mi estilo de vida, estar inserta en diferentes medios que son multiculturales, porque yo vengo de Cuba, después me inserté a trabajar en Pedagogía en Bolivia que también tiene diferentes etnias, diferentes... Ósea que ahí existe, hay una multiculturalidad bastante importante y lo veo acá en Chile, entonces por ese trayecto he tenido la oportunidad de adecuar mis experiencias de aprendizaje para que los niños puedan absorberla, puedan disfrutarla, puedan aprender del, no importa donde provengan, he tenido que hacerlo”(Docente 5) </p> <p> “Pero llevo 12 años en Chile, de </p>		
--	--	--	--

	<p>los cuales & he vivido acá en Chillán. Entonces, primero estuve en Iquique donde también hay un fenómeno importantísimo multicultural. Estuve trabajando en una escuela donde habían niños de múltiples orígenes, desde Taiwán, India, China, Pakistán, Colombia, entonces eso fue muy enriquecedor para mí, pero como te dije anteriormente es por mi experiencia de vida.”(Docente 5)</p> <p>“Estudí en el Pedagógico de La Habana, se llama Enrique José Varona, estudié Pedagogía en Historia. Y acá en Chile estudié en la Universidad Bolivariana sede Iquique, donde me titulé como Profesora General Básica.”(Docente 5)</p> <p>“Sí, por lo menos en mi experiencia mi respuesta es sí, por lo mismo. Habíamos personas de diferentes orígenes, por tanto los profesores se hicieron cargo de esta realidad. Sí, cien por ciento, así que estoy súper orgullosa de haber egresado de esa universidad.”(Docente 5)</p>		
--	--	--	--

	<p>“O uno ve las noticias y con todo esto que está pasando con Bolivia y toda la cosa, uno piensa que todos los bolivianos vienen en esa parada, así como “devuelven el mar” y todo (risas), pero se ve que no están ni ahí, están “ahh... mal no mas, que pena” (risas) y te das cuenta que no son todos, y los que vienen de afuera también se dan cuenta que no todos son iguales, no todos somos unos negros curichis que no valemos nada (risas) porque la gente lo piensa” (Docente 3)</p>	<p>Prejuicios sociales</p>	<p>Prejuicios sociales se relaciona con las percepciones que tenemos respecto a los inmigrantes y viceversa, ya que al momento de que entran en el territorio nos damos cuenta de que en realidad lo que pensábamos no era exactamente de esa forma, y lo mismo les pasa a aquellos que vienen de otros países.</p>
--	--	----------------------------	---

9.4 Tabla N° 3 Categoría: Elementos pedagógicos y didácticos en aulas multiculturales

N	Cita o testimonio	Código	Comentario
	<p>“Claro, pero en este caso como el habla de ella igual es entendible, es una lengua más conocida, a pesar de que hay variaciones en algunas palabras, no se ve tanto problema. Yo en lo personal no presento grandes dificultades para entenderme con ella”(Docente 1)</p>	<p>Aspectos lingüísticos medio escolar.</p>	<p>Se repite en reiteradas ocasiones el idioma como barrera cuando este no es español, particularmente hacen alusión a los estudiantes haitianos. Estudiantes con habla española, incorporan en algunos casos las</p>

	<p>“Haitianos, no sabría cómo hablar con ellos y eso para mí sería una dificultad no manejar otro idioma.”(Docente 1)</p> <p>“Ni manejar algún lenguaje de señas u otro... no, no manejo ese recurso, Si tuviera un niño con una dificultad específica del lenguaje, no sabría cómo hacerlo. Tendría, que entrar a prepararme. Buscar algunas palabras, algo que me permitiera comunicarme con ellos.”(Docente 1)</p> <p>“Si la lengua que hablan no es español, claramente el idioma. Eh... afortunadamente acá no tenemos niños que hablen otra lengua que no sea en español, aunque tenga variaciones pero si fuera... no sé...”(Docente 1)</p> <p>“En estos minutos no. No porque volvemos al tema del idioma que si los chicos que llegan hablan una lengua... si llegará algún niño haitiano, por ejemplo, el libro no viene preparado para trabajar con ellos. El libro es un libro escrito por una lengua común para todos, que a veces se aleja un poco de la realidad social de los niños, pero, ahí digamos que</p>		<p>variaciones del lenguaje.</p> <p>Un participante no califica el lenguaje como barrera en ningún sentido.</p>
--	--	--	---

	<p>entra uno”(Docente 1)</p> <p>“Y ella no tiene ningún problema de comunicación, porque las palabras que ella usa eh... digamos que, nosotros no conocemos, son palabras que no tienen relevancia con una clase. Entonces no... no hay mayor problema en eso, ponte tú no tenemos ningún problema de comunicación, entonces, yo hago la clase como si fueran todos iguales dentro de las diferencias, cierto, que alguno pueda aprender más rápido, más lento, pero... no requiero de un gran esfuerzo para comunicarme con ella y que ella me entienda lo que yo le digo.”(Docente 1)</p> <p>“O a veces se producen cosas muy graciosas porque... ellos, no sé, no entienden algunas palabras. Y ellos tienen como algún sinónimo en su país.” (Docente 2)</p> <p>“Si pu... o la manuscrita, letra acarrilada (risas). Y así diferentes tipos de situaciones que se dan dentro de la sala de clases pero, ahí depende del profe de hacerlo ver como algo anecdótico, algo casi divertido</p>		
--	--	--	--

	<p>dentro de la sala en vez de... “oye, bicho raro, acá no se dice” (Docente 2)</p> <p>“Para que tú te entiendas y no te pase este tipo de situación en otro escenario, acá en Chile le decimos de esta forma. Pero yo creo que eso es super importante, que nosotros como profes seamos pluralistas y no les imponamos nuestra forma de hacer las cosas.” (Docente 2)</p> <p>“ y todo y ella habla aimara entonces ella les enseñó a sus compañeros a hablar aimara porque ella venía de una comunidad aimara entonces era súper enriquecedor para los niños, en la forma en que ella hablaba”(Docente 3)</p> <p>“de hecho a ella le costó mucho reconocerse aimara ella sabía que hablaba aimara, sabía su cultura súper propia pero con sus pares le dio mucha vergüenza contarle entonces yo tuve que aprender, bueno yo tengo parientes en el norte así que yo aprendí algunas palabras en aimara no es como que supiera ya hablar aimara pero yo aprendí hablar con algunas palabras” (Docente 3)</p>		
--	---	--	--

	<p>“de hecho a ella le costó mucho reconocerse aimara ella sabía que hablaba aimara, sabía su cultura súper propia pero con sus pares le dio mucha vergüenza contarle entonces yo tuve que aprender, bueno yo tengo parientes en el norte así que yo aprendí algunas palabras en aimara no es como que supiera ya hablar aimara pero yo aprendí hablar con algunas palabras” (Docente 3)</p> <p>“bueno a ellos se les enseña lo mismo como ellos hablan español, el mismo español prácticamente” (Docente 3)</p> <p>“empecé yo haciendo cambios, yo por mi empecé a aprender una lengua que yo nunca en mi vida había escuchado ehh... empecé a conocer, porque todos sabemos que existen los aimaras pero ya nadie va más allá entonces yo empecé por mi porque a la larga los niños aprenden de una así que yo dije “si yo lo aprendo igual se van a interesar en hacer esto” (Docente 3)</p> <p>“Yo siento que no hay una barrera en ningún sentido, porque el idioma no es una</p>		
--	--	--	--

<p>barrera” (Docente 4).</p> <p>“:No, no porque como el idioma no es barrera, tampoco las edades de ellos son muy afectuosas y no, no he tenido dificultades en ese sentido” (Docente 4).</p> <p>“Yo creo que si en cierta forma, si son niños que tienen el mismo idioma sí, porque no hay una gran diferencia, pero por ejemplo si vienen niños que vienen con otro idioma como los haitianos, yo creo que ahí sí habría una barrera porque uno no podría como comunicarse bien con ellos” (Docente 4).</p> <p>“Es solamente el idioma nada más que eso” (Docente 4).</p> <p>“ahí vuelvo a repetir la barrera del idioma yo creo que va a haber que adecuar a lo mejor si sigue la migración, pero depende de cada establecimiento” (Docente 4).</p> <p>“Solamente inglés, solamente inglés, y también un poco de castellano porque ellos también absorbían del ambiente en castellano, entonces sí había una mezcla y algo muy interesante, muy interesante, niños pequeñitos pero que</p>		
---	--	--

	<p>manejaban hasta tres idiomas.” (Docente 5)</p>		
	<p>“La parte de uno es hacer que lo que está muy lejano lo simplificas o lo acercas, o sencillamente no usas el libro. Yo en lo personal no uso el libro siempre, lo uso como último recurso. Primero vienen las guías, vienen los trabajos en clases... y ya rematamos con el libro pero no es que el libro sea de uso diario, en la clase de matemática por lo menos, no, no es... si el niño no trajo el libro hoy día, no lo trajo porque yo no lo ocupo todos los días. A veces les aviso, por ejemplo, “Mañana vamos a ocupar el libro” para que todos lo traigan. Pero, no es un recurso para mí... sin decir que sea bueno o malo, no es un recurso que no pueda estar “Si no tengo el libro, no hago la clase”(Docente 1)</p> <p>“Bueno, por ejemplo, hoy día eh... lo acercaría, si lo llevo a problemas, haría problemas donde se involucra, a lo mejor, parte de su cultura. Si estamos analizando... un problema matemático, a lo</p>	<p>Adaptación práctica pedagógica</p>	<p>Los participantes señalan que las principales adaptaciones respecto a su práctica pedagógica tienen que ver con el poco uso del texto escolar, ya que se encuentra descontextualizado para los estudiantes migrantes, por lo cual deben acudir a crear material contextualizado para todos los estudiantes en las diferentes asignaturas del currículum.</p> <p>Además de rescatar las diferentes opiniones culturales, como una oportunidad para enseñar nuevos contenidos, vocablos o experiencias diversas, a todo el curso.</p>

<p>mejor no estudiaría solamente cosas que ocurren acá, sino que utilizaría el contexto de donde ella viene para hacer algún problema matemático.”(Docente 1)</p> <p>“Si pu... o la manuscrita, letra acarrilada (risas). Y así diferentes tipos de situaciones que se dan dentro de la sala de clases pero, ahí depende del profe de hacerlo ver como algo anecdótico, algo casi divertido dentro de la sala en vez de... “oye, bicho raro, acá no se dice” (Docente 2)</p> <p>“Exacto, o sea, no en el sentido de imponer el de nosotros, sino de darle a conocer que acá es otro, o sea síguelo diciendo si a ti te acomoda” (Docente 2)</p> <p>“Darles la posibilidad de que participen, de que opinen. Por ejemplo, cuando tú... en una clase, principalmente en la mía que es una clase de artes que tiene que ver mucho con el tema de la cultura de los países, si tú les das la posibilidad de que ellos puedan contar y si ellos quieren contar algo lo puedan compartir con los compañeros yo creo que es como la primera</p>		
--	--	--

	<p>gran entrada que se necesita para que ellos se sientan parte de lo que va a ser su curso, ¿ya?, además de que puede el resto, como te digo, eh... no es la idea que se note que... trato preferenciales entre ellos mismos, o sea, la idea, cierto, es darle la posibilidad de que puedan participar” (Docente 2)</p> <p>“M... si, por ejemplo, en el caso de las artes visuales que es la especialidad mía es al contrario, o sea, se promueve siempre el tema, cierto, de la cultura, de la interculturalidad, de estar, cierto, conociendo que pasa en tu país y en el resto del mundo, en ese sentido se potencia desde las artes visuales” (Docente 2)</p> <p>“Lo hemos conversado el año pasado, porque el año pasado yo tuve la primera alumna venezolana, entonces sí se conversó, porque fue la primera que llegó a la escuela el año pasado, entonces si lo conversamos en consejo, en UTP. Hacer actividades diferentes, de hecho cuando llegó la niñita hicimos una actividad con todo el curso, con</p>		
--	---	--	--

	<p>su mamá, ella presentó en diapositiva le ayudamos a preparar, presentó características de su país su bandera la mamita vino preparó una comida, que son arepas como lo típico venezolano, con los mismos compañeros las preparamos en la sala las arepas se les dieron a los niños, después ella repartió banderitas de su país, nosotros le regalamos una, entonces fue como integrarla, pero como curso no ha nivel de escuela. Pero si hemos tenido a la idea de cómo escuela hacer una actividad, porque ya este año es como que han llegado más niños tenemos siete, en este momento, entonces quizás en octubre con la celebración se pueda hacer algo diferente, hacer ya una actividad masiva que sea para ambos ciclos, porque lo que ellos hicieron el año pasado fue a nivel curso, pero ahora la idea es hacerlo un poco más general.” (Docente 4). No, yo les dejo haber les digo que viene llegando un nuevo compañero que nació en otro país, pero eso no significa que</p>		
--	---	--	--

	<p>sea distinto. Porque yo creo que al principio los niños piensan que por ser de otro país va a ser diferente, va a actuar distinto, va a pensar diferente, no sé todo, pero se dan cuenta que no, por que son niños al final de cuenta. Entonces ellos se presentan he... también los doy a conocer y las actividades que hice con la otra chiquitita que era más grande y con este niño también he... le presentamos video a los de primero y donde le dábamos a conocer el lugar de donde habían nacido, los fuimos como intercalando con la asignatura de historia estábamos viendo los países, entonces ya mire: ¡de este lugar de acá de este lugar, aquí nació su compañero, hizo todo el recorrido! le mostramos” (Docente 4).</p> <p>“Entonces, en este momento también acá, si bien no hay que modificar tanto, sobre todo en el tema del lenguaje porque hablamos castellano, sí terminología que no es adecuada para algunos y para otros sí, entienden. Entonces, en el caso, en mi sala por</p>		
--	--	--	--

	<p>ejemplo tenemos un niño que es de Venezuela, tengo un niño que es de Ecuador. Tuve un niño que era de Argentina.”(Docente 5)</p> <p>“Sí, también hay. Porque los currículums son diferentes. En el hemisferio norte las clases empiezan en septiembre, y aquí en marzo. Además, el tema de la validación de estudios, porque estos alumnos llegan con un cierto nivel, según los documentos que traen, pero hay que hacerles un proceso de validación, y por lo general se conocen en un curso menos. Entonces, eso también ¿Qué hace? Es una dificultad para el alumno. ¿Para mí? no tanto, pero ¿Para él? no sé, porque puede ser que se esté aburriendo, no aburriendo, pero puede ser que ya sean cosas que sabe, que conoce, entonces esa es una dificultad. Y también el tema de la jornada, aquí en Chile la jornada escolar es muy larga, muy larga, entonces es también una dificultad.”(Docente 5)</p>		
	<p>“En estos minutos no. No</p>	<p>Descontextualiz</p>	<p>Descontextualización</p>

	<p>porque volvemos al tema del idioma que si los chicos que llegan hablaran una lengua... si llegará algún niño haitiano, por ejemplo, el libro no viene preparado para trabajar con ellos. El libro es un libro escrito por una lengua común para todos, que a veces se aleja un poco de la realidad social de los niños, pero, ahí digamos que entra uno”(Docente 1)</p> <p>“Yo creo que el sistema educacional está estancado, eh... si volvemos al tema del recurso libro, los libros no están preparados para enfrentarse con niños que sean de otra nacionalidad y esa ya es una dificultad, no tener profesores que... o no tener gente formada, porque tampoco es culpa del profesor. Si tú no estás formado para eso eh... en el fondo cada uno como profesor trata de arreglárselas como puede, cierto, a lo mejor un profesor en particular va a aprender el idioma, un profesor va a preparar una ficha completa del país que viene el niño pero lo está haciendo de manera personal. No he visto o no he</p>	<p>ción material MINEDUC</p>	<p>del material MINEDUC se relaciona con las pocas herramientas otorgadas por el mismo para un trabajo eficiente en aulas multiculturales.</p> <p>Debido al amplio auge migratorio es necesario una ampliación del curriculum, con el fin de no segregar a aquellos estudiantes de otras nacionalidades, lo cual conlleva a una dificultad para los profesores, por ejemplo el texto del estudiante viene con muchos modismos chilenos, por ende, hasta a aquellos estudiantes que hablan español se les dificulta el aprendizaje ya que hay palabras que ellos no entienden. Además de que el curriculum en sí es muy patriotista, por lo que es el rol del</p>
--	---	----------------------------------	--

<p>sabido yo de que se estén haciendo... no sé, charlas, seminarios, talleres, donde digan “Los vamos a preparar para esto”, entonces yo creo que el ministerio está un poquito... lejos de lo que realmente se está viviendo en las aulas. Hoy día yo creo que los docentes, los colegas que tienen niños de otras nacionalidades, cada uno se la está tratando de arreglar con su propia... como pueda en realidad.” (Docente 1)</p> <p>“Que venga de afuera hasta el momento no, al menos a mi como profesor de aula no me a tocado ningún tipo de refuerzo o ayuda.” (Docente 2)</p> <p>“pero si tu revisas los otros programas eh... no se que tan así son, eh... siento de que sí, hay algunos programas que están mucho más, no sé, relacionados quizás o en espíritu a una forma más patriota y que poco ve de eso, o sea yo creo que si se hacen nuevas reformulaciones o adecuaciones curriculares tendría que ser, cierto, porque es nuestra realidad, o sea no se</p>		<p>docente poder incluir a estos niños y sus culturas con los demás niños, por lo menos al aula en el que se desenvuelve el estudiante migrante.</p>
---	--	--

	<p>puede negar o no se puede hacer vista gorda de que esto en diez años más, veinte años más va a estar mucho más, cierto...”</p> <p>(Docente 2)</p> <p>“porque igual el sistema es distinto. Ella por ejemplo matemáticas no lo hacía de la misma forma que nosotros, porque igual hablamos español, todos hablamos español, pero usamos mucho chilenismo, incluso los libros que los niños leen vienen con chilenismos, entonces a veces llegaba con preguntas como “Tía ¿qué es “cachai”?” y uno como... cachai poh’, como no cachai que es cachai (risas) entonces para uno es extraña la pregunta porque uno nació escuchando eso, lo hemos escuchado desde siempre”. (Docente 3)</p> <p>“En estos últimos dos o tres años he visto ciertos cambios: Algunas fotografías de inmigrantes por aquí por allá, un poco de diversidad, pero yo debo hacer una crítica, y es la terminología. Si estamos hablando de diversidad, de inclusión, de intercambio, no podemos mantener en los</p>		
--	--	--	--

	<p>textos la palabra “indígena”. La palabra “indígena” no existe, o si existió fue un error, porque las personas que habitan acá no son indios, son americanos, ya, o por último pueblos originarios, pero utilizar la terminología “indígena” no me parece adecuado, porque los indios eran los que viven en la India”(Docente 5)</p> <p>“Sí, entonces por ahí tengo mi aprehensión con el currículum en línea, o el currículum nacional. Sí hay cambios, se notan, igual que con los términos de niñas y niños, para todos, el tema de... Pero hay cosas que faltan todavía. Esto yo creo que es un proceso que todavía le falta.”(Docente 5)</p> <p>“No, no. Yo creo que hay que trabajar por lo mismo, por la explosión de migración, ahora también el Ministerio de Educación a través de sus entes pensantes van a hacer un poquito cargo de esta situación. Ya, si bien yo tengo conocimientos de que se pueden incluir asignaturas como mapudungun, etc. Pero eso, no hay, por lo menos acá en</p>		
--	--	--	--

	<p>Chillán, acogida a esta propuesta, no mucho, y se enfocan cien por ciento en las dos lenguas que hay, más que nada en el mapudungun, pero no en otras, si hay más.”(Docente 5)</p>		
	<p>“Y, por ejemplo, acá en consejos de profesores se toca el tema de los inmigrantes, de... eh... ¿Qué estrategias utilizar con ellos? Entrevistada: Mira, se toca, pero muy sutil. De alguna manera nos estamos como preparando para lo que pueda pasar. Que alomejor el día de mañana van a llegar niños haitianos, niños colombianos, venezolanos, pero en estos minutos no tenemos tanta variedad, entonces, ha sido como “Oye, te llegó una niña colombiana al curso”, “¿Ah, sí?”, listo. Ha sido como eso. No ha sido más que... no ha pasado a mayores. No hemos hecho talleres, no hemos hecho charlas donde nos digan “Deben hacer esto, aquello, o lo otro”. Ha sido solamente como conversación.”(Docente 1)</p>	<p>Gestión educativa del establecimiento</p>	<p>El establecimiento atiende a los estudiantes migrantes de la misma manera que a cualquier otro alumno. Proceden según protocolos de los establecimientos, tienen a su disposición el equipo técnico pedagógico, entregan materiales, vestimenta, etc.</p>

	<p>“ha recibido el apoyo mío como profesora jefe, de los colegas del equipo técnico, de la parte de orientación, de la psicóloga, así que... todo funciona bien. En general el colegio es de apoyar mucho a las familias, entonces las familias se sienten eh... yo digo distintamente de que sean o no sean eh de otras nacionalidades, el colegio es mucho de acoger a las familias, de ayudar, de apoyar. Apoyo psicológico, con apoyo con orientadora... entonces con “Heidi” ha sido lo mismo , no hemos hecho la discriminación de que por que ella es de afuera no reciba ayuda o no la vamos a tratar igual. Es una más dentro del grupo de curso.”(Docente 1)</p> <p>“Sí, se ha conversado dentro de los consejos de profesores, dentro de los consejos técnicos, eh... obviamente que se habla en momentos generales a modo interno de cómo tenemos que proceder, cierto, en caso de estos niños que son nuevos; en la primera semana estar atentos a que ellos estén acompañados, a que sientan el apoyo del profesor jefe... son iniciativas</p>		
--	--	--	--

<p>que son bastante básicas pero sí dan resultado. En el fondo, lo que hacemos con cualquier niño nuevo que pueda llegar acá a la escuela.” (Docente 2)</p> <p>“Mira, respecto a lo que llega como recurso, no es que llegue algo especial para ellos, lo que a ellos se les proporciona y se les da la posibilidad de que puedan tener, cierto, eh... los mismos recursos que se les da a cada uno de los niños de acá, o sea si llegan el primer semestre, el segundo semestre, acá se les proporciona el uniforme, los útiles escolares y en ese sentido esa es la idea, creo yo, de que no exista, cierto, algo diferente o que se les quite algo por el hecho de ser extranjeros.” (Docente 2)</p> <p>“Ahora, dentro de la escuela, yo hablo por la experiencia que he tenido, es una escuela que es favorablemente tiene muy bien afianzado el tema de lo que es la inclusión, o sea el tema de chicos extranjeros que han llegado no ha sido un tema relevante para los niños, o sea en general los niños comparten sin barreras que eso yo creo que</p>		
---	--	--

	<p>es lo positivo y lo que se debería lograr a un nivel nacional.” (Docente 2)</p> <p>“Y lo otro que encuentro que ellos son muy agradecidos, tanto los papas como los niños de todo lo que se le entrega como establecimiento quizás acá se ha perdido eso, que a los niños se les entrega el buzo se les entrega los útiles escolares, y lo niños reciben los apoderados reciben y ya” (Docente 4).</p> <p>“Todos los años y a todos los cursos, se les entrega buzo, zapatillas, casacas, mochilas, cuaderno de todo” (Docente 4).</p> <p>“Sí, sí. Bueno, siempre se conversa sobre el tema, ya sea en forma formal o de forma informal. ¿Por qué? Porque tenemos personas cercanas que son extranjeros. Entonces también me ha tocado por instrucción de la directora participar en una red multicultural que existe acá a través del Ministerio de Educación, donde participé en una especie de taller, donde nos fomentan, nos sensibilizan para</p>		
--	--	--	--

	<p>trabajar con la diversidad multicultural”(Docente 5)</p>		
	<p>“La parte de uno es hacer que lo que está muy lejano lo simplifícas o lo acercas, o sencillamente no usas el libro. Yo en lo personal no uso el libro siempre, lo uso como último recurso. Primero vienen las guías, vienen los trabajos en clases... y ya rematamos con el libro pero no es que el libro sea de uso diario, en la clase de matemática por lo menos, no, no es... si el niño no trajo el libro hoy día, no lo trajo porque yo no lo ocupo todos los días. A veces les aviso, por ejemplo, “Mañana vamos a ocupar el libro” para que todos lo traigan. Pero, no es un recurso para mí... sin decir que sea bueno o malo, no es un recurso que no pueda estar “Si no tengo el libro, no hago la clase”.”(Docente 1)</p> <p>“Eh... yo hago mi clase, no sé... puede ser expositiva, puede ser trabajo grupal...”(Docente 1)</p> <p>“Darles la posibilidad de que participen, de que opinen. Por ejemplo, cuando tú... en una clase, principalmente en la mía</p>	<p>Metodologías y estrategias didácticas</p>	<p>Con respecto a las metodologías y estrategias didácticas utilizadas, los participantes destacan en su mayoría el método de trabajo grupal y la importancia de la participación de los estudiantes del país y migrantes en la construcción del proceso enseñanza aprendizaje.</p> <p>Destacando así, la relevancia del dialogo del estudiante dentro del aula, mediante el cual puede incluir sus conocimientos propios y enriquecer el conocimiento a enseñar</p>

	<p>que es una clase de artes que tiene que ver mucho con el tema de la cultura de los países, si tú les das la posibilidad de que ellos puedan contar y si ellos quieren contar algo lo puedan compartir con los compañeros yo creo que es como la primera gran entrada que se necesita para que ellos se sientan parte de lo que va a ser su curso, ¿ya?, además de que puede el resto, como te digo, eh... no es la idea que se note que... trato preferenciales entre ellos mismos, o sea, la idea, cierto, es darle la posibilidad de que puedan participar..." (Docente 2)</p> <p>"Es que haber yo utilizo diferentes metodologías trabajo dirigido, trabajo en grupo eh, entonces como ellos no tienen diferencias culturales ósea si son de otro país, pero no hay una gran diferencia entonces ahí se mezclan, participan activamente no tiene problema ósea de participación, es más trabajo dirigido, pero también mezclo con trabajo grupal" (Docente 4)</p>		
--	---	--	--

	<p>“Mira he yo mi curso, no es porque sea el mío pero era un curso ordenadísimo tranquilito así súper bien, era un curso como ideal y llegó Daniel pero era como un desastre un torbellino en la sala y todos preocupados de lo que estaba haciendo él, y lo miraban para allá y Daniel se paseaba por las salas los distraía y todo, ya fue un trabajo también que hubo que empezar de nuevo decirles que: el niño venía llegando recién, que estaba aprendiendo las normas, que ellos tenían que entenderlo bla bla. Y ahora como que lo dejan que haga todo lo que quiera pero al principio le llamaba mucho la atención y se desordenaban ahora ya no, ha pasado el niño está un poco más tranquilo, pero ya no andan pendiente porque antes ¡Miré profesora: Daniel, lo que está haciendo!, ahora no es tanto y Daniel también ha ido bajando las revoluciones” (Docente 4).</p> <p>“Depende el contenido que uno tiene que tratar de trabajar. Entonces a mi me gusta mucho el estilo más libre, espontáneo</p>		
--	---	--	--

	<p>digamos, donde hay juego de roles, participación espontánea, creación de textos donde ellos plasmen lo que están sintiendo, sus intereses, entonces esa es más la metodología que yo utilizo. La expresión oral, cosas que destapen este mundo de creatividad de los niños. En artes por ejemplo el dibujo libre, la expresión de sentimientos a partir de diferentes tonos musicales, entonces hay mucha variedad, mucha variedad según la asignatura, el contenido, según las características de los niños, porque tú sabes que ellos tienen distintos estilos de aprendizaje, entonces uno no se puede enfocar solamente en uno, sino tiene que ir buscando, trabajar en lo que uno necesita. Entonces, a través de la observación de videos, escucha activa de temas musicales.”(Docente 5)</p> <p>“Así es, es diferente, es diferente. Ahí, bueno ahí se hacen los “playground”, que son juegos para socializar, para compartir.”(Docente 5)</p> <p>“Bueno, en primer lugar,</p>		
--	--	--	--

	<p>presentarlo a los compañeros, que lo nombren por el nombre, porque eso es importante, el nombre y el apellido. Crear estrategias para que lo acompañen en los primeros días, para que conozca la escuela, darle la instancia de participación, incluirlo.”(Docente 5)</p>		
	<p>“Dificultades hasta el momento yo no he visto, como te comentaba, son estos cambios que para ellos a veces resultan un poco complejo o en esos momentos así ellos se dan cuenta de que no están en su país pero como te digo va en la actitud del profesor de cómo pueda dirigir la sala de clases, que esto que puede ser una complicación de no conocer algo, no conocer un objeto, de no conocer un término se convierta en algo anecdótico en vez de algo... una experiencia negativa para los alumnos extranjeros” (Docente 2)</p> <p>“yo tuve que aprender, bueno yo tengo parientes en el norte así que yo aprendí algunas palabras en aimara no es como</p>	<p>Rol proactivo del docente</p>	<p>Respecto a los elementos pedagógicos y didácticos que el docente emplea dentro del aula, se destaca primeramente que el profesor es el agente encargado de adecuar esto mediante su actitud y adaptaciones del contenido a enseñar, cómo incluir los emblemas y elementos propios del país del estudiante migrante. También se señala que el docente debe tomar iniciativa frente al desconocimiento cultural que pueda</p>

<p>que supiera ya hablar aimara pero yo aprendí hablar con algunas palabras” (Docente 3)</p> <p>“claro, por ejemplo, en el mismo ejemplo anterior nosotros pasamos tanto la bandera chilena como la boliviana ehh... veíamos las 2 ahora si nos llegaba un niño argentino hubiésemos pasado también la argentina (risa) dependía de eso y... casi todo lo vimos así como de a dos “este es el himno nacional de Chile y este es el himno nacional de Bolivia”, “esta es la bandera chilena y esta es la bandera boliviana” “estas son las monedas chilenas por si ustedes van a Bolivia alguna vez tienen que pagar con esta otra moneda” (risa) y... lo bueno es que igual ellos son súper pequeños y son súper adaptables a esto a que pucha ya “me alegro por mi compañera porque ganó bolívar y ella es de Bolivia” pero ella está en 2do básico para los niños más grandes igual debe ser más complejo el tema.</p> <p>(Docente 3)</p> <p>”Lo hemos conversado el año pasado, porque el año pasado</p>		<p>existir, considerando aprender la cultura de otro país.</p>
---	--	--

	<p>yo tuve la primera alumna venezolana, entonces sí se conversó, porque fue la primera que llegó a la escuela el año pasado, entonces si lo conversamos en consejo, en UTP. Hacer actividades diferentes, de hecho cuando llegó la niñita hicimos una actividad con todo el curso, con su mamá, ella presentó en diapositiva le ayudamos a preparar, presentó características de su país su bandera la mamita vino preparó una comida, que son arepas como lo típico venezolano, con los mismos compañeros las preparamos en la sala las arepas se les dieron a los niños, después ella repartió banderitas de su país, nosotros le regalamos una, entonces fue como integrarla, pero como curso no ha nivel de escuela” (Docente 4).</p> <p>“Entonces ellos se presentan he... también los doy a conocer y las actividades que hice con la otra chiquitita que era más grande y con este niño también he... le presentamos video a los de primero y donde</p>		
--	---	--	--

	<p>le dábamos a conocer el lugar de donde habían nacido, los fuimos como intercalando con la asignatura de historia estábamos viendo los países, entonces ya mire: ¡de este lugar de acá de este lugar, aquí nació su compañero,hizo todo el recorrido! le mostramos” (Docente 4).</p> <p>“No, yo lo deje y de a poquito se ha ido calmando o de repente cuando tienen con otros profesores, ayer por ejemplo tenían religión al último bloque con una profesora nueva que estaba haciendo un reemplazo ya yo lo fui a buscar a la sala y le dije me lo llevó Daniel vámonos a la sala de profesores y se quedó conmigo. Porque sabía que le iba a complicar a la profesora y él también no se iba a sentir cómodo, porque para él su profesora soy yo, entonces también en ese sentido lo voy ayudando un poquito” (Docente 4).</p> <p>“uno va aprendiendo siempre de las personas, de los niños, de sus comportamientos y eso hace que la vida no sea tan rutinaria, cada día es diferente</p>		
--	--	--	--

	<p>entonces he darle la oportunidad a los niños de que sean niños que sean como sean y de a poco yo sé que el niño va a lograr adaptarse a nuestro sistema pero hay que entenderlo qué porque es así, conocer primero su realidad uno no pueden este caso juzgar o criticar sin saber porque son esas conductas, porque detrás de una conducta siempre hay una razón eso es lo importante ponerse en el lugar de ellos, conocerlos, saber porqué” (Docente 4).</p>		
	<p>“historia es súper diferente enseñamos curriculum es súper a corta edad de los niños y no les enseñamos cosas que son súper básicas también porque a la larga nosotros les estamos enseñando en historia por ejemplo, el patriotismo y todo eso del combate naval de Iquique y Bernardo O’Higgins cosa que está bien en historia pero... se lo enseñamos desde el patriotismo lo que nosotros peleamos y que les ganamos a personas y que esas personas</p>	<p>Importancia de los procesos históricos</p>	<p>Los participantes señalan que es de suma importancia conocer los procesos históricos, y no solo los más alejados o ajenos, sino las culturas más próximas, para que a la llegada de migrantes a la escuela, los estudiantes ya posean conocimiento respecto a ellos y su cultura.</p>

<p>son súper pobres y que perdieron un montón de cosas por culpa de nosotros. (Docente 3)</p> <p>“Yo pienso que un profesor debe ser una persona que le motive, que le interese la historia y los procesos históricos de cada país. No sólo los que están lejos de nosotros, Roma, Grecia, como nos indica el currículum nacional, sino los que están próximos a nosotros”(Docente 5)</p> <p>“Entonces cuando uno se interesa por la cultura, por la historia de otros países, yo creo que ya no es necesario, cuando llegan este tipo de alumnos, empezar, sino que ya uno tiene un camino adelantado, entonces no es una barrera para nada tener alumnos que no sean de Chile, sino más “(Docente 5)</p> <p>“porque en Chile no podemos dejar de mencionar de que tenemos diferentes pueblos originarios, y que tienen cultura, lenguaje, medicina, etc. Entonces no nos podemos desconocer, no solamente los mapuches, también están los</p>		<p>Por otro lado se refieren a valorar la cultura de origen de los estudiantes, señalando que el currículum chileno cumple una función nacionalizadora, coartando y expropiando al migrante su cultura. Es por esto que los participantes logran darle otro enfoque a la asignatura de historia, geografía y ciencias sociales, no centrar la atención en quién ganó y perdió una batalla, sino que hacer para evitar futuros enfrentamientos.</p>
---	--	--

<p>aimaras, los quechuas.</p> <p>“(Docente 5)</p> <p>“Claro, entonces tenemos que valorar eso, y cómo un profesor no va a tener la amplitud de poder respetar a la otra persona, a ser diferente, y especialmente a los niños, entienden. Entonces, tratar de que valoren, siempre hay que tratar de que uno valore su cultura, su origen, porque si uno no sabe de donde viene tampoco va a ser fácil saber hacia dónde va. El origen es muy importante, sobre todo en los niños.”(Docente 5)</p> <p>“quien gana o quien pierde, sino ir conociendo los procesos históricos para evita en el futuro enfrentamientos como ese, yo pienso que ese es el enfoque que debería hablar la historia, entienden, porque es fácil a lo mejor nombrar hechos históricos, y celebrar y todo, pero saber el origen de eso. Ahora por ejemplo yo estoy con un serio, serio dilema en mi cabeza, porque se acerca el 12 de octubre, el día de la raza. También encuentro que la palabra “Raza” en el ser humano no entra, ¿Ya? Estoy</p>		
---	--	--

	<p>en total desacuerdo. Después, el encuentro de dos mundos, nosotros no tuvimos encuentro con el otro mundo, nosotros fuimos avasallados, nosotros fuimos descuartizados, a nosotros nos impusieron muchas cosas que ya hoy bueno son aceptadas, pero en ese momento costó mucho, mucho, mucho dolor. Entonces, ¿De qué vamos a hablar ahí? Bueno, hablar del 1492, nombrar a Cristóbal Colón, las carabelas, pero el enfoque yo pienso que no está bien planteado, no está bien planteado, porque nosotros tenemos que sentirnos orgullosos de lo que somos, y de donde venimos, pero ¿De esta forma? Hay que pensar realmente qué es lo que yo voy a poner ahí adelante en la pizarra y cómo más o menos voy a enfocar ese hecho histórico que está ahí. Innegable. Es innegable, pero no es como dicen.”(Docente 5)</p>		
	<p>“Si en esos años nos enseñaron a trabajar multigrado pero era la realidad rural con la urbana,</p>	<p>Formación docente aulas multiculturales</p>	<p>Respecto a la formación docente en aulas multiculturales,</p>

	<p>pero hoy día no sé si la universidad hoy día está enseñando o está formando profesionales con esas características, que se manejen en distintos tipos de... de países.”(Docente 1)</p> <p>“Ups... (risas) Desde la experiencia de nuestra casa de estudio... hay que considerar que también son cambios nuevos, eh... siento que el gran trabajo o la gran responsabilidad, cierto, de nuestra universidad en sí es trabajarla a través del mismo tema de las prácticas ¿ya? De tener en cuenta que te vas a encontrar en el escenario educativo con esa realidad actualmente así, cierto, como tenemos otra gran deuda con ustedes que es preparando mejor respecto a las distintas necesidades que tienen los estudiantes dentro de la sala. Esto es un tema similar, cierto, o sea es otro punto de nosotros como universidad, como profesores deberíamos tenerlos a ustedes mucho más preparados para que no se encuentren con sorpresas, ni se</p>		<p>los centros de estudio universitario no preparan a los futuros profesionales en cuanto al cómo realizar un trabajo en aula con alumnos de distintas nacionalidades, lo que ocasiona una barrera entre alumnos y profesores, como por ejemplo su idioma y costumbres, modos de estudio. Por ende se genera una segregación hacia estos alumnos de otras nacionalidades y que no se sientan parte del resto de sus compañeros.</p>
--	--	--	---

	<p>encuentren, cierto, con obstáculos porque, como te digo, acá es favorable pero nada me dice que en otra escuela podría ser hasta un caso de bullying o un caso donde el extranjero no se sienta parte del resto del curso o de la escuela en sí. Entrevistadora: ¿Considera usted que el sistema educativo actual responde a las reales necesidades de los estudiantes inmigrantes?” (Docente 2)</p> <p>“Creo que la universidad no me entregó nada para la vida, lo siento Piaget, te he fallado (risas)... ehh no, para nada, debe haber alguna universidad que lo haga o alguna carrera pero no, y estudie en una de las mejores universidades de Chile, en la universidad del Bio Bio... y no, para nada, si bien ahora debería darse más, pero cuando yo estaba en la u no habían niños de intercambio de otros países, ahora es más común, pero así en la universidad nunca lo vi, nadie me lo enseñó, creo que lo único que me enseñaron fue el curriculum, que lo cambiaron al año siguiente de</p>		
--	--	--	--

	<p>que egrese (risas) ... y la integración de los niños que vienen con temas cognitivos, pero no con alumnos con una cultura diferente” (Docente 3)</p> <p>“Yo creo que si en cierta forma, si son niños que tienen el mismo idioma sí, porque no hay una gran diferencia, pero por ejemplo si vienen niños que vienen con otro idioma como los haitianos, yo creo que ahí sí habría una barrera porque uno no podría como comunicarse bien con ellos , entonces necesitaríamos como otra preparación distinta” (Docente 4).</p> <p>“Ahí vuelvo a repetir la barrera del idioma yo creo que va a haber que adecuar a lo mejor si sigue la migración, pero depende de cada establecimiento porque lo que yo tengo entendido que a nivel administración de DAEM están concentrando a todos los alumnos extranjeros haitianos que tienen el mismo idioma en una sola escuela, en un solo establecimiento que es la Juan Madrid, para que ahí tengan ellos como su... estén todos los</p>		
--	---	--	--

	<p>niños y sea mucho más fácil la convivencia con ellos, para que lo profesores adapten su modalidades y eso, y para acá están llegando los venezolanos y los niños que por ejemplo, un niño ecuatoriano para acá, porque tienen el mismo idioma y eso” (Docente 4).</p> <p>“No hay nada en la universidad entonces nuestra formación en ese sentido está muy limitada deberíamos como profesores básicos al menos tratar de tener otro idioma o no sé inglés, francés” (Docente 4)</p>		
	<p>“No, porque para nosotros ponte, lo que me pasaba a mí en historia ponte tú que yo en historia tengo que enseñar historia de Chile pero su historia era completamente distinta mi historia sobre todo porque ella es de Bolivia y existe como esa rivalidad entre los chilenos y los bolivianos y que nosotros somos muy buenos y ellos no y ellos también lo sienten y eso es súper complicado porque ella es súper chiquitita y me acuerdo que una vez ponte tú había un partido de Chile v/s Bolivia y</p>	<p>Función nacionalista de la escuela</p>	<p>Los establecimientos educacionales chilenos cumplen una función nacionalista principalmente en sus contenidos, lo que no es adaptado en su mayoría para estudiantes de origen migrantes. Deben conocer una historia que no es la propia.</p>

<p>ganó Bolivia y ella llegó así como...contenta pero ella no les podía decir a sus compañeros que ella estaba contenta (risa) era así como "ahh perdió chile" y ella así como "que hago no puedo decir algo gano Bolivia pero no le digo a mis compañeros" " (Docente 3)</p> <p>"historia es súper diferente enseñamos curriculum es súper a corda edad de los niños y no les enseñamos cosas que son súper básicas también porque a la larga nosotros les estamos enseñando en historia por ejemplo, el patriotismo y todo eso del combate naval de Iquique y Bernardo O'Higgins cosa que está bien en historia pero... se lo enseñamos desde el patriotismo lo que nosotros peleamos y que les ganamos a personas y que esas personas son súper pobres y que perdieron un montón de cosas por culpa de nosotros." (Docente 3)</p> <p>"yo les enseñaba de la misma forma que al resto de los niños, ehh... pero como te dije antes no está como para eso. Yo en 1° básico tenía que pasar la</p>		
--	--	--

	<p>bandera chilena, entonces ella no reconocía esa bandera como suya entonces, pero adentro del curriculum esta eso po´ la parte nacional, que tiene que conocer la bandera, que tienen que conocer el himno, que tienen que conocer el escudo. Pero su himno era otro, su bandera era otra y en el libro de clases solo venia la bandera chilena.” (Docente 3)</p> <p>“Que yo pienso de que la historia está al servicio de quien la escribe y, no debería ser, pero, está al servicio de los gobiernos. Entonces, ellos ¿Qué quieren? Mostrarles a los niños chilenos que nosotros somos victoriosos como tú dices, que siempre hemos ganado y bueno, así. Ha habido derrotas, por ejemplo, en el caso de la Covadonga fue una derrota, entonces yo creo que hay que ampliar un poquito, ampliar un poquito el horizonte. ¿Saben por qué? Porque no es solamente hablar de guerra”(Docente 5)</p>		
	<p>“Y en ese sentido yo siento que se está trabajando, se está</p>	<p>Rol MINEDUC</p>	<p>Frente al rol MINEDUC los participantes</p>

	<p>trabajando y hay una preocupación que es lo más importante. Así que eso actualmente sobre el rol que está cumpliendo actualmente el ministerio.” (Docente 2)</p> <p>“No, no es como segregarlos a lo mejor se puede tomar desde ese punto de vista, pero si se piensa bien ósea si uno va analizando la situación es más fácil para ellos porque ellos van a encontrarse con su misma cultura y los profesores también se van adaptando, porque sería más difícil tener un haitiano aquí otro por allá y así” (Docente 4).</p>		<p>señalan que el Ministerio está tomando medidas con respecto al cambio que implica la llegada de inmigrantes, dentro de ellas agrupar a los estudiantes haitianos en un mismo centro educativo para así poder los docentes llevar de mejor manera la enseñanza, sin la barrera lingüística.</p>
--	---	--	---

X. PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

La información que se presenta forma parte del análisis de discurso de 5 entrevistas realizadas a docentes con 2 o más años de experiencia insertos en aulas con estudiantes migrantes, pertenecientes a establecimientos municipales de la Región de Ñuble. A partir de esto, se identificaron 3 categorías, las cuales son las siguientes: 1) Inmigrantes en el sistema educacional chileno, 2) Discurso docente sobre la migración, 3) Elementos pedagógicos y didácticos.

10.1 Categoría Inmigrantes en el sistema educacional chileno.

En la tabla N°1 se observa la categoría “migrantes en el sistema educacional chileno” se relacionan con 6 códigos que provienen de docentes insertos en aulas multiculturales en la Región de Ñuble: 1) Efectos de la migración medio escolar; 2) Naturalización migración medio social; 3) Motivaciones de la migración; 4) Adaptación cultura nacional; 5) Discriminación cultural; 6) Diferencias culturales.

Es posible observar que los códigos de “Efectos de la migración medio social” y “Naturalización medio escolar” logran alcanzar un 33,3% de recurrencia de un total de 36 frecuencias. Luego le sigue el código “motivaciones de la migración” con un 13,8%, “adaptación cultura nacional” y “discriminación cultural” un 8,3%, “diferencias culturales” un 2,7%.

Tabla N°1. Categoría Inmigrantes en el sistema educacional chileno.

Código	Frecuencia	Porcentaje
Efectos de la migración medio social	12	33,3%
Naturalización migración medio escolar	12	33,3%
Motivaciones de la migración	5	13,8%
Adaptación cultura nacional	3	8,3%
Discriminación cultural	3	8,3%
Diferencias culturales	1	2,7%
Totales	36	100%

Fuente: Elaboración propia

En relación al código Efectos de la migración medio social las afirmaciones de los participantes del estudio señalan que las principales consecuencias de la migración a nivel social y escolar son: La desestabilidad emocional del migrante,

la separación del núcleo familiar y la reconstrucción de una nueva sociedad chilena. Con respecto al primer punto, los estudiantes migrantes suelen tener problemas de adaptación emocional en los diferentes escenarios de socialización por lo que necesitan mayor contención escolar, para la integración óptima del estudiantado extranjero.

Es lo que relata la docente 4 con respecto a la desestabilidad emocional del estudiante migrante:

“Sí y sabes fue tan así, yo decía que increíble porque Daniel venía como perdido de la realidad, inventaba unas cosas se desesperaba en la sala, gritaba para la calle: ¡Vengan a buscarme!, pero yo lo entendía”

En relación a la separación del núcleo familiar los participantes indican que la familia se ve obligada a migrar en busca de mejores oportunidades económicas y sociales debido a la precaria situación de sus países. Esta migración suele ser disgregada irrumpiendo el núcleo familiar, sin embargo para los estudiantes extranjeros este proceso es de carácter involuntario, por lo que son los principales afectados con esta situación .

“Las migraciones de carácter involuntario, lo que para Barrios, Llarela y Palou, (2014), se denomina como procesos en que los movimientos de las personas, por lo general de niños, niñas y jóvenes, son forzados por consecuencia del traslado de su familia (madre, padre, abuelos, etc).”

Es lo que menciona la docente 4 en relación a la separación del núcleo familiar:

“Vive con la mamá y el papá ahora se vino, osea se vino su papá, pero la mamá hace cuatro meses que estaba acá y ahora ya logró venirse el papá y la hermana, entonces ahora recién la familia... Llegaron el 15 de septiembre acá Chile, entonces ni siquiera tienen un mes que estén todos juntos, y están juntos después de cuatro meses”

Con respecto al último efecto, la “Reconstrucción de la sociedad chilena”, los participantes mencionan el surgimiento de “nuevos chilenos” a partir del asentamiento de inmigrantes en el país, quienes dan a luz en territorio nacional, obteniendo automáticamente los recién nacidos la nacionalidad chilena y conformando parte de la construcción de la nueva sociedad chilena.

“La regla general establecida por la Constitución es que son chilenos los nacidos en Chile (*ius soli*), salvo las dos excepciones establecidas en la misma disposición: los hijos de extranjeros que se encuentren en Chile en servicio de su Gobierno y los hijos de extranjeros transeúntes. Quienes nacen en Chile mientras sus padres se encuentran bajo esas dos circunstancias, no adquieren de pleno derecho la nacionalidad chilena, aunque tienen el derecho de optar a la misma. La última excepción, la de los extranjeros transeúntes, tiene fundamento en el hecho que el nacimiento en el territorio chileno es “producto del azar o de la casualidad”, pues ocurre mientras sus padres están de paso, sin que exista la voluntad de estos de permanecer en el país.” (artículo 10, inciso final, primera parte, de la CPR y en el decreto supremo N° 5.142, de 29 de octubre de 1960, Ley de Nacionalización)

Como conclusión podemos señalar que estos efectos son fundamentales para la comprensión del fenómeno migratorio, además los principales afectados son los niños y niñas migrantes insertos en espacios, principalmente educativos, quienes sufren de la dificultad que conlleva la adaptación a una cultura ajena a la de origen.

Del segundo código “Naturalización de la migración medio escolar” a partir de los testimonios de los participantes, podemos identificar las siguientes características que favorecen al proceso de integración: El similar idioma, la edad de los niños y niñas, la inclusión de tradiciones.

Con relación a la similitud lingüística existente se menciona como un elemento favorable para la interacción del docente-estudiante migrante y estudiante

chileno-estudiante migrante, dichos idiomas varían en modismos y acentos, sin embargo, se logra una buena comunicación. Por otro lado, un participante señala que la tez de piel similar ayuda a la naturalización e integración dentro del sistema escolar, dejando en evidencia que la diferencia de color podría ser un factor limitante para la inclusión de un migrante. Otro elemento favorable señalado por los participantes es la brecha etaria entre las niñas y niños, puesto que a su corta edad no tienen prejuicios o estigmas sociales con respecto a personas pertenecientes a otras culturas.

Es lo que expone la docente 4 con respecto a la edad de los niños y niñas:

“No, porque ellos como son chiquititos primer año básico, cuando llegó el primer niño tengo dos, uno que llegó en abril y otro que llegó recién ahora en septiembre, pero no ha habido una diferencia de decir: ¡ay es que es de otro país!, ¡que es un niño diferente!, no porque lo han aceptado muy bien, lo han integrado, no habido ni siquiera una diferencia de decir no participa en nuestros juegos, al contrario”

Por último, se observa que los docentes integran tradiciones pertenecientes a otras culturas en contextos educativos, generando una mayor cercanía hacia los estudiantes migrantes y sus tradiciones, lo cual trae como consecuencia positiva el intercambio cultural generado dentro del aula.

En síntesis se logran apreciar 3 elementos principales correspondientes a la naturalización migración medio escolar, los cuales favorecen la inclusión del estudiante migrante en el contexto educativo. Rescatando el rol docente como agente trascendental para lograr dicho escenario.

10.2 Categoría Discurso docente sobre la migración.

En la tabla N°2 se encuentra la categoría “Discurso docente sobre la migración”, la cual engloba 7 códigos: 1) Caracterización de la migración, medio social y

escolar, 2) Rol proactivo docente, 3) Descontextualización material MINEDUC, 4) Rol emocional docente, 5) Enriquecimiento cultural, 6) Experiencias docentes en aulas multiculturales, 7) Prejuicios sociales.

En la siguiente tabla podemos observar que el código “Caracterización de la migración, medio social y escolar” ocupa el primer lugar obteniendo un porcentaje de 36,06% de recurrencia de un total de 61 frecuencias. Luego, le sigue el código “Rol proactivo del docente” con un porcentaje de 21,3%, el “Rol emocional del docente” con un 13,1%, el “Enriquecimiento cultural” con un 11,47%, “Experiencia docente en aula multicultural” con un 9,8%, “Descontextualización del material MINEDUC” con un 6,6% y finalmente “Prejuicios sociales” con un 1,6%.

Tabla N° 2 Categoría discurso docente sobre la migración.

Código	Frecuencia	Porcentaje
Caracterización Migración medio social y escolar	22	36,06%
Rol proactivo docente	13	21,3%
Rol emocional del docente	8	13,1%
Enriquecimiento cultural	7	11,47%
Experiencia docente en aulas multiculturales	6	9,8%
Descontextualización material MINEDUC	4	6,6%
Prejuicios sociales	1	1,6%
Totales	61	100%

Fuente: Elaboración propia

Respecto al código “Caracterización migrantes medio social” los testimonios de los participantes señalan 3 características en situaciones reiteradas: Compromiso familiar, personalidad del migrante y el dominio de contenidos, argumentación y vocabulario. De acuerdo a la primera característica, se observa un compromiso positivo y constante de parte de las familias del estudiante migrante en el proceso educativo, demostrando su interés en la participación de actividades pedagógicas y extra escolares, además de su implacable responsabilidad al momento de ser solicitados por los docentes de la institución.

Es lo que relata el docente 2 expresando su parecer respecto a las familias de estudiantes migrantes:

“responden bien como apoderados, son súper responsables, son siempre comprometidos... por ejemplo acá en las fiestas patrias acá la escuela se caracteriza porque hace un evento que se llama “Saludo a la patria”, que van todos a bailar cueca al paseo Arauco, los chicos vestidos todos con su ropa típica de acá y ahí uno ve que se van adaptando y se van comprometiendo con lo que va pidiendo la escuela.”

En relación a la segunda característica señalada, los docentes testifican en frecuentes situaciones que los estudiantes migrantes poseen una personalidad caracterizada por su carisma, entusiasmo, alegría y frontalidad, la cual transmiten de manera innata dentro de los espacios educativos, lo que en consecuencia facilita la inserción del niño o niña en el medio en el cual se está integrando, pese a ello, un participante indica que estas características pueden generar un trato preferencial ante estos estudiantes.

Por último, se hace alusión a la favorable capacidad que demuestran los estudiantes migrantes respecto al dominio curricular que poseen, también destrezas lingüísticas como el manejo de un amplio vocabulario y la capacidad argumentativa que demuestran, de esto se señala que no requieren de una nivelación pedagógica e incluso que aportan de manera provechosa a sus compañeros en el proceso enseñanza-aprendizaje.

Respecto a la capacidad de argumentación de los estudiantes migrantes el docente 4 indica:

“Los beneficios, así como un beneficio, no sé si es un beneficio, pero si es una experiencia nueva para uno, una nueva experiencia porque ver que estos niños vienen muy bien preparados, por ejemplo, tú le pides un argumento ellos te dan dos o tres, no te dan uno solo, entonces siento que los compañeros se van a enriquecer de ellos. Porque nuestros niños acá tú le pides que te opinen sobre algo y te dicen: si es bonito, pero ¿Por qué es bonito?, porque es bonito o me gusta, pero ¿Por qué te gusta?, entonces no te saben argumentar en cambio ellos si, los niños que me ha tocado no sé si es la excepción o la generalidad, porque siento que ellos te argumentan muy bien, te pueden dar dos o tres razones. Y en ese sentido yo siento que se van a ir enriqueciendo van a ir aprendiendo y uno también va viendo que los niños aunque sean chiquitos pueden tener mayor vocabulario, mayor argumentación en todo sentido”

Además a nivel de contenidos el docente 4 señala:

“Los que han llegado acá, no habido problema yo he conversado, los profesores de segundo ciclo, porque en séptimo, también hay niños... ellos dicen que por ejemplo el profesor de matemática, que el niño tiene otra metodología para resolver los problemas, pero al final llegan al mismo resultado, entonces llegan a lo mismo. Entonces Juan Carlos me decía: ya, cuando hizo el primer ejercicio el niño hacía una cantidad de fórmulas y todo, y él lo miraba y lo miraba, pero al final llegaba a lo mismo, pero ya se va como acostumbrando”

Con respecto al código “Rol proactivo docente” los participantes se refieren a los siguientes aspectos: Incorporar costumbres de estudiantes de distinto origen, la iniciativa docente de investigar sobre la cultura de sus estudiantes migrantes y la relación docente-estudiante migrante.

Según lo señalado por los docentes en el primer aspecto, se destaca la proactividad del profesor en cuanto a la incorporación de costumbres como por ejemplo, comidas típicas, vocabulario (modismos), entre otros. Los cuales son explicados e internalizado en la sala de clases.

Varios participantes indican la diferencia cultural como algo provechoso tanto como para ellos, como para los demás estudiantes lo que genera un enriquecimiento multicultural en el proceso de enseñanza y aprendizaje. Además los docentes corroboran que existe adaptación en las actividades, para así acercar a los estudiantes a su cultura de origen.

Otro aspecto es la iniciativa de investigar del docente sobre otras culturas. A partir de esto varios docentes señalan que hay que “autoeducarse” ya que el fenómeno de la migración está cada día más latente y en cualquier momento puede llegar un estudiante de origen distinto a nuestras salas de clases. Es por esto que el docente se ve obligado a ampliar su conocimiento respecto a más culturas. Así lo señala la docente 5 en la siguiente cita:

“Bien debería motivar al docente ampliar su conocimiento del mundo, porque uno no sabe en qué momento le va a llegar alguien de algún lugar que por último no tenga conocimiento de dónde, de su ubicación geográfica, del idioma que habla, del baile típico, algunos datos que cuando uno conoce una persona que no es del mismo lugar de uno, eso, atrae, crea una conexión, porque muestra un interés real sobre la otra persona, un interés genuino, es decir “Ah! Yo conozco algo de tu país”, esto, esto y esto. “Ah sí, algún momento escuché sobre una canción o un poeta de tu país”. Entonces eso demuestra que hay un interés por conocer a la otra persona.”

Con respecto al último aspecto, se señala que la relación de los docentes con los estudiantes migrantes es positiva, partiendo de la comunicación fluida y cercana entre las partes, sin embargo un participante señala que se debe tener cautela en la equivalencia de atención y cercanía que el profesora/a entrega

hacia los estudiantes migrantes y a los estudiantes nacionales. Es lo que señala el docente 2 en la siguiente respuesta:

¡Positiva!, osea... al punto de que, por ejemplo, uno como profe también tiene que estar, cierto, preocupado de que sea equivalente, equitativa la atención que le das a los niños estudiantes en la sala de clase. (Docente 2)

10.3 Categoría Elementos pedagógicos y didácticos aulas multiculturales.

En la tabla Nª 3 se presenta la categoría Elementos Pedagógicos y Didácticos Aulas Multiculturales, la cual abarca 10 códigos: 1) Aspectos lingüísticos medio escolar, 2) Adaptación práctica pedagógica, 3) Descontextualización material MINEDUC, 4) Gestión educativa del establecimiento, 5) Metodología y estrategias didácticas, 6) Rol proactivo docente, 7) Importancia de los procesos históricos, 8) Formación docente aulas multiculturales, 9) Función nacionalista de la escuela, 10) Rol MINEDUC.

Es posible observar que el código Aspectos lingüísticos medio escolar alcanza un 25,3% de recurrencia de un total de 79 frecuencias. Luego le sigue adaptación práctica pedagógica obtiene 12,65%, Descontextualización material MINEDUC, Gestión educativa del establecimiento y Metodología y estrategias didácticas obtienen un 10,1%, por otro lado, Rol proactivo docente un 8.8%, mientras que Importancia de los procesos históricos y Formación docente aulas multiculturales un 7,5%, Función nacionalista de la escuela un 5% y finalmente Rol mineduc un 2,5%.

Tabla N° 3 Categoría Elementos pedagógicos y didácticos aulas multiculturales

Código	Frecuencia	Porcentaje
Aspectos lingüísticos medio	20	25,3%

escolar		
Adaptación práctica pedagógica	10	12,65%
Descontextualización material MINEDUC	8	10,1%
Gestión educativa del establecimiento	8	10,1%
Metodologías y estrategias didácticas	8	10,1%
Rol proactivo docente	7	8,8%
Importancia de los procesos históricos	6	7,5%
Formación docente aulas multiculturales	6	7,5%
Función nacionalista de la escuela	4	5%
Rol MINEDUC	2	2,5%
Totales	79	100%

Fuente: Elaboración propia

Respecto al código “Aspectos lingüísticos medio escolar” los docentes hablan reiteradas veces sobre el lenguaje como una barrera cuando este no es español, particularmente, refiriéndose a estudiantes haitianos, como dice la docente 1: “Haitianos, no sabría cómo hablar con ellos y eso para mí sería una dificultad no manejar otro idioma.”

Sin embargo cuando los estudiantes tienen una lengua española esta barrera se reduce, ya que, si bien ellos vienen de otro país, con otros modismos, se hace fácil la interacción y es posible incorporar algunas variaciones de su lenguaje a la sala de clases. Por ejemplo nosotros utilizamos palabras que ellos no

comprenden, sin embargo ellos tienen sinónimos en su país que, al conocer su significado entienden, y el rol del docente es hacerlo ver como algo educativo. Como dice la docente 2:

“Si pu... o la manuscrita, letra acarrilada (risas). Y así diferentes tipos de situaciones que se dan dentro de la sala de clases pero, ahí depende del profe de hacerlo ver como algo anecdótico, algo casi divertido dentro de la sala en vez de... “oye, bicho raro, acá no se dice”

Sin embargo, a pesar de estas diferencias, es importante que los docentes no segreguen a estos estudiantes y no les impongan nuestra forma de hacer o decir las cosas, y lo mismo enseñárselo a los demás estudiantes, ya que ellos deben saber que no en todos los países se habla de la misma manera, no todo significa lo mismo. En este sentido el rol del docente se hace primordial para los estudiantes inmigrantes para no sentirse tan diferentes, como dice el docente 2:

“Para que tú te entiendas y no te pase este tipo de situación en otro escenario, acá en Chile le decimos de esta forma. Pero yo creo que eso es super importante, que nosotros como profes seamos pluralistas y no les impongan nuestra forma de hacer las cosas.”

En general, este código habla sobre el enriquecimiento cultural que significa el tener más de una lengua dentro del aula, debido a que se genera un aprendizaje mutuo entre los estudiantes. A sí mismo, los docentes mencionan que muchos de los inmigrantes llegan hablando varias lenguas, como señala el docente 5:

“Solamente inglés, solamente inglés, y también un poco de castellano porque ellos también absorbían del ambiente en castellano, entonces sí había una mezcla y algo muy interesante, muy interesante, niños pequeñitos pero que manejaban hasta tres idiomas.”

De acuerdo a lo señalado por los participantes en el código “Adaptación de las prácticas pedagógicas” se pueden identificar 2 características de importancia: La descontextualización del libro de clases y la adopción de opiniones culturales.

En cuanto a la primera característica, se resuelve la descontextualización del libro de clases creando material apto para trabajar con todos los niños y niñas dentro del aula, incorporando así contenidos que favorecen el entendimiento óptimo tanto para estudiantes migrantes como para estudiantes de nacionalidad chilena.

La adopción de opiniones culturales genera un espacio dentro de la sala de clases para incorporar la provechosa oportunidad de generar un ambiente multicultural, para estos los docentes dan pie para que se expresen los estudiantes mediante experiencias, opiniones, métodos de resolución de problemas, etc. Así lo afirma el docente 2:

“M... si, por ejemplo, en el caso de las artes visuales que es la especialidad mía es al contrario, o sea, se promueve siempre el tema, cierto, de la cultura, de la interculturalidad, de estar, cierto, conociendo que pasa en tu país y en el resto del mundo, en ese sentido se potencia desde las artes visuales”.

De acuerdo a los docentes los códigos con mayor frecuencia obtenida son: Caracterización migrantes medio social, Rol proactivo docente, Aspectos lingüísticos medio escolar, Descontextualización material mineduc, Naturalización de la migración y Adaptación práctica pedagógica.

Las características más relevantes observadas en esta investigación apuntan a una visión positiva desde el docente hacia el estudiante migrante inserto en el sistema educacional público chileno, señalándolos como personas carismáticas, espontáneas, atentas y participativas. La inserción de los inmigrantes dentro del aula se genera de una manera natural, incluyendo a los estudiantes extranjeros como cualquier otro. El rol proactivo del docente se observa en la actitud para afrontar situaciones pedagógicas emergentes ante la descontextualización del material MINEDUC adaptando e incorporando elementos culturales, metodologías de aprendizajes nuevas cada día.

Por último se presenta la relevancia de la lingüística en cuanto a tener un idioma común para una comunicación, socialización y educación efectiva, dejando entre ver las dificultades presentes ante la llegada de extranjeros con lenguas no pertenecientes al español.

Los códigos con mediana frecuencia mencionados por los participantes en la investigación son: Gestión educativa del establecimiento, Metodologías y estrategias didácticas, Enriquecimiento cultural, Importancia de los procesos históricos, Formación docente en aulas multiculturales, Experiencia docente en aulas multiculturales y Motivación de la migración.

Es de fundamental importancia lo indicado con respecto a las motivaciones que impulsan el proceso migratorio ya sea voluntarios o involuntarios. Estos apuntan a la búsqueda de mejores oportunidades económicas, sociales y educativas, las cuales el país les ofrece, se destaca que el proceso de migración trae consigo dificultades que repercuten en los menores quienes se ven obligados a dejar su lugar de origen para llegar a un nuevo lugar que les brinde estabilidad social.

Los participantes afirman que las gestiones educativas realizadas por los establecimientos educativos municipales son equitativas para todo el universo de estudiantes, entregando herramientas a todos. Por otra parte, se afirma que los procesos históricos propios de cada país aportan a un enriquecimiento cultural en el aula, debido al intercambio de relatos, conocimientos culturales, tradiciones y experiencias .

En cuanto a las metodologías y estrategias utilizadas por los participantes se resalta el trabajo en grupo, autónomo y que considere la participación directa de los estudiantes.

De gran relevancia fue lo señalado con respecto a la nula formación de instituciones universitarias en cuanto a aulas multiculturales. Las universidades no cuentan con la preparación específica para la inserción exitosa de los futuros docentes en aulas con estudiantes de otras nacionales, fenómeno que hoy en día va en ascenso en nuestro país, sin embargo, no es considerado por las instituciones de educación superior. Pese a lo señalado anteriormente, los profesores/as indican que la experiencia pedagógica en aulas multiculturales es

enriquecedora y amena, no existiendo dificultades para una buena enseñanza dentro de las escuelas investigadas.

Respecto a los códigos menos mencionados por los docentes como: Función nacionalista de la escuela, adaptación cultura nacional, discriminación cultural, rol MINEDUC, diferencias culturales y prejuicios sociales.

Mencionando los dos primeros códigos “Función nacionalista de la escuela” y “Adaptación cultura nacional”, ambos concuerdan en la función homogeneizadora de la escuela a partir de los contenidos curriculares, los cuales exaltan el patriotismo y la cultura nacional. Dichos contenidos deben ser internalizados por estudiantes migrantes, haciéndolos estudiar en un contexto ajeno al que ellos provienen. Es por esto, que los docentes en su libertad de cátedra deben adaptar el contenido curricular y las actividades de enseñanza, para que estas no se encuentren tan ajenas a su origen y de igual manera evitar la exterminación de su cultura.

En tanto los códigos “Discriminación cultural” y “Prejuicios sociales” los participantes señalan que no tiene mayor incidencia en el proceso de adaptación de estudiantes migrantes, debido a la edad de estos y sus pares, ya que no traen consigo prejuicios previos, siendo la mayoría docente de primer ciclo escolar. Si bien a los estudiantes nacionales les atrae el acento y personalidad, ellos comparten sin barreras ni prejuicios.

Y por último, respecto al código Rol MINEDUC un participante señala que la mirada del Ministerio De Educación ha sido amplia e inclusiva, para los estudiantes migrantes, entregando las mismas herramientas y oportunidades a todos los niños y niñas insertos en el sistema educacional chileno.

En conclusión a través del presente trabajo de investigación “Escuelas en Contextos Educativos Multiculturales: Experiencias Docentes con Estudiantes Migrantes” logramos identificar por medio del discurso docente los principales elementos pedagógicos y didácticos que están siendo utilizados actualmente en

el sistema educativo municipal de la Región de Ñuble, en el cual están insertos estudiantes de diversos orígenes.

Por otro lado, respecto a los supuestos planteados en esta investigación se ratifica que las instituciones de formación docente en Chile, no entregan las competencias necesarias para un óptimo desempeño en aulas multiculturales, opuesto a ello, los docentes participantes de la investigación no presentaron dificultades en la interacción comunicativa con estudiantes migrantes debido a las similitudes de la lengua de origen, en este caso, el castellano.

XI. BIBLIOGRAFÍA

- Beck, U. (1998). ¿Qué es la globalización? Falacias del globalismo, respuestas a la globalización. *Paidós Ibérica*.
- Berrios Valenzuela, L. A., & Palou Julián, B. (2014). Educación intercultural en Chile: la integración del alumnado extranjero en el sistema escolar. *Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal*.
- Cano, V., & Soffia, M. (2009). Los estudios sobre migración internacional en Chile: apuntes y comentarios para una agenda de investigación actualizada. *Scielo*.
- Ferrer Durán, C. (28 de febrero de 2018). Radiografía a la inmigración haitiana: Las últimas cifras, prejuicios y desafíos del fenómeno. *Emol*.
- Hermosilla Jaramillo, L. V. (2011). La inmigración Alemana a Valdivia: Educación cultural en la primera fase de su instalación (1850-1870).
- Hidalgo, R., & Torres, A. (2009). Los peruanos en Santiago de Chile: transformaciones urbanas y percepción de los inmigrantes. *Revista Universidad Bolivariana*, 307-326.
- Jumilla, M., & Rosa, A. (2002). Efectos de la globalización en las migraciones internacionales. *Papeles de población*.
- Lara Escalona, M. E. (2014). Evolución de la legislación migratoria en Chile claves para una lectura (1824-2013). *Revista de historia del derecho, Scielo*.
- Luque. (2007). Transnacionalismo y enclave territorial étnico en la configuración de la ciudadanía de los migrantes internacionales. *Revista Enfoques*, 121-150.
- Martínez Guzmán, V., & Sandoval Forero, E. (2009). Migraciones, conflictos y cultura de paz. *Conflictos y desarrollos de la UJI*.
- Mondaca, C., Rivera Olguín, P., & Aguirre Munizaga, C. (2013). La escuela y la guerra del pacífico. Propuesta didáctica de historia para la inclusión educativa en contextos transfronterizos del norte de Chile. *Si Somos Americanos. Revista de Estudios Transfronterizos*, 123-148.
- Muñiz, M (2010). Estudios de caso en la investigación cualitativa. *Revista Scielo*, 1-8.
- Navarro. (2000). Encuentro sobre migraciones. Santiago de Chile.

- Navaro, G. (2012). Niños inmigrantes en argentina. *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, 459-483.
- Paredes, A. (2003). Las prácticas políticas de los exiliados Chilenos en Mendoza y su incidencia en Chile (1970-1989). *Revista Universum*.
- Rodríguez, J., & González, D. (2006). Redistribución de la población y migración interna en Chile: continuidad y cambio según los últimos cuatro censos nacionales de población y vivienda. *Revista de Geografía norte grande, Scielo*.
- Viruela, R. (2006). Inmigrantes Rumanos en España: Aspectos territoriales y procesos de sustitución laboral. *Revista electrónica de Geografía y Ciencias sociales*.
- Ortega, L (1992). El proceso de industrialización en Chile 1850-1860. *Historia N° 26*.
- Davies, I y Hearnden, M (2010). Enseñanza de las ciencias sociales: Revista de investigación vol. 9. Inmigración y educación para la ciudadanía democrática: una oportunidad para el desarrollo profesional. *Universidad de Barcelona, España*.
- Barrios-Valenzuela, L y Palou-Julián, B (2014). Educación Educadores, vol. 17, N°3. Educación intercultural en Chile: la integración del alumnado extranjero en el sistema escolar. *Universidad de La Sabana, Cundinamarca, Colombia*.
- Ministerio de Educación, División de Educación General, Coordinación Nacional de Inclusión y Diversidad (2017). Orientaciones técnicas para la Inclusión educativa de estudiantes extranjeros. *Maval Impresores Ltda, Santiago, Chile*.
- CASEN. (2015). *Departamento de Extranjería y Migración. Chile*.
- MINEDUC. (2017). Base de Datos División de Planificación y Presupuesto Mineduc. *Maval Impresores Ltda., Chile*.
- Álvarez, M. (05 de Mayo de 2018). *Población inmigrante alcanza un 1% en la Región del Bío Bío según cifras de INE. Diario Concepción*.
- Dínamo, E. (12 de febrero de 2018). *Colegios municipales frenan caída en matrículas gracias a llegada de inmigrantes. El Dínamo*.
- Ley de Nacionalización (29 de Octubre de 1960). *Decreto*

*Supremo N°5.142, artículo 10, inciso final, primera parte.
Santiago.*